

# LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de  
**JEAN RIVARD**  
Défricheur et Economiste

Rédaction et Administration  
A Plessisville, P.Q.,  
Comté Mégantic.



10ième Année No 40

Imprimé à Ste-Marie de Beauce Rédaction et administration à Plessisville.

Jeudi le 20 Janvier, 1955

Jean-Paul HOUDE, Dir.-Prop.

## Nouveau médecin à Plessisville



Le Docteur R. PAUL PHILIBERT annonce l'ouverture de son bureau à Plessisville. Il a fait ses études classiques au Séminaire des Trois-Rivières, où il obtenait, en juin 1949, son baccalauréat ès-arts. Durant son séjour au Séminaire il s'occupa activement d'action catholique et de coopération parmi les étudiants. En septembre 1949, il entra à la faculté de médecine de l'Université Laval, pour obtenir son doctorat en juin 1954. Il sera à la disposition de la population de Plessisville et des environs. Son bureau est maintenant ouvert à 1592, Avenue St-Louis, Téléphone 577.

## Elections Municipales à Princeville

M. Emile Gagnon a été réélu maire pour un 2e terme. Le Dr Jean-Louis St-Hilaire a été réélu conseiller; François Simard, a été élu conseiller en remplacement de M. Clément Poisson et M. Oscar Béchard a été élu conseiller en remplacement de M. Albert Bouffard. Nos félicitations à M. le Maire Gagnon et à ses conseillers élus et réélus.

- Monsieur et Madame Alphonse Poulin;
- Monsieur et Madame Maurice Provencher;
- Monsieur et Madame Théobald Poulin;
- Monsieur Hildebert Poulin;
- Monsieur et Madame Bertrand Poulin;
- Monsieur et Madame Rosaire Poulin;
- Monsieur et Madame Paul-Emile Jam;
- Mesdemoiselles Rita et Anita Poulin;
- Monsieur Aurélien Poulin;

remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes de sympathie, visites, assistance aux funérailles, services rendus, à l'occasion du décès de

Monsieur Réal Poulin.

Plessisville, décembre 1954.

## Monsieur Gérard Houde de nouveau maire de Lyster...

Monsieur Gérard Houde, industriel, a été de nouveau réélu maire de Lyster pour un deuxième mandat, lors de la mise en nomination qui eut lieu mercredi, le 12 janvier dernier.

Les conseillers élus furent les suivants: M. Alfred Bolduc, cultivateur, réélu, pour un cinquième mandat. M. Adrien Roby, taxi, nouveau conseiller élu.

M. Benoit Demers, contremaitre, nouveau conseiller élu. Nous félicitons M. Houde pour sa réélection et lui souhaitons, ainsi qu'à MM. les Conseillers, tous les succès désirés.

## Décès de Madame Théodore Fortier de Plessisville

Funérailles le 17 janvier

Une famille bien connue et estimée de Plessisville vient d'être cruellement éprouvée par la mort de Mme Vve Théodore Fortier, née Alphonse Tardif, décédée le 13 janvier à l'âge de 78 ans, après une longue maladie, supportée avec courage et résignation.

Femme distinguée et profondément chrétienne, elle s'occupa activement des œuvres religieuses et paroissiales. Présidente des dames de Ste-Anne et du Cercle des Fermières pendant de nombreuses années, elle fut l'une des fondatrices de la Ligue féminine et de plusieurs autres œuvres auxquelles elle se donna sans compter. Relativement jeune encore, la maladie la força à laisser ses activités pour une vie de sacrifices et de prière.

Elle laisse pour la pleurer: ses enfants: l'abbé Alphonse, curé de Ste-Anastasia; Mme J.-P. Bellavance (Cécile); Jeannette; le R. F. Fernand, o.m.i., de la maison de retraités fermées à Hull; Sr Marie-Anne-de-Jésus, S.R.C.; du Lac-au-Saumon, Henri, professeur à l'École Technique de Québec; R. P. Raymond, o.m.i., missionnaire du Basutoland depuis 19 ans; J.-Marie; Sr M. de Théodore de Jésus, C.S.R.C., de l'évêché de Gaspé; une de ses filles, Mme Eug. Painchaud (Marg.) décédée depuis quelques années; ses sœurs: Mmes Eug. et Maria Tardif. Mme Fortier était la sœur de l'abbé Alphonse Tardif, décédé au collège de Lévis en 1951; ses petits-enfants: Sr J.-Paul-de-Jésus (M. Paul Bellavance), des Oblates de Béthanie, Pte-du-Lac; Anne-Marie, Fernande, Raymond, Jules Bellavance de Plessisville; Cécile, Pierre, Jean, Paul, Thérèse, Claire et Marcelle Painchaud, de Plessisville; Diane, Claude, Héléne et Nicole Fortier, de Québec; Thérèse, Raymond, Jacques, Paul, André et Fernand Fortier.

de Ste-Anastasia de Lyster, le Rév. Frère Fernand Fortier O.M.I. de Hull, M. Henri Fortier de Québec. M. Jean-Marie Fortier de Plessisville.

Madame Jean-Paul Bellavance et Mlle Jeannette Fortier de Plessisville. La Rév. Sr St. Théodore de Jésus de Gaspé.

Ses sœurs: Mmes Eugénie et Maria Tardif de Plessisville.

Ses belles-filles: Mmes Henri et J. Marie Fortier.

Sa belle-sœur: Mme Jos. Boulanger de Plessisville.

Ses petits-enfants: Rév. Sr J. Paul de Jésus des Oblates de Béthanie de Pointe du Lac accompagnée de la Rév. Mère Supérieure de cette communauté à Pointe du Lac.

Milles Anne Marie et Fernande Bellavance de Plessisville, MM. Raymond et Jules Bellavance, Cécile, Pierre, Jean-Paul, Thérèse Painchaud, Diane, Claude, Héléne Nicole Fortier, Thérèse, Raymond, Jacques Paul Fortier.

Ses neveux et nièces: MM. Yvon Boulanger de Montréal, Jacques, Laurent, Germain Boulanger de Plessisville, Conrad Boulanger de Victoriaville. M. et Mme Léonard Forand, M. et Mme Jos. Dickner.

Parmi les autres parents et amis qui assistèrent au service on remarquait: MM. Armand Roberge, P. A. Painchaud, Rosaire Béliveau, J. N. Liberté, Benoit Kelly, Henri Bélanger, Dr J. A. Blais, Eudore Fournier, Nap. Mailhot, Henri Painchaud, Adélar Jutras, Eudore Jutras, Achille Pellerin, Alcide Mailhot, Honoré Lecours, Emmanuel Leloux, J. Paul Bourque, Alfred Gagnon, Ena Auger, Jos. Baudet, Léo Béliveau, Jos. Boutin, Nap. Boutin, Jos. Hincé, Armand Marchand, Dr J. P. Dubois, Oscar Dubois, Alcide Dubois, Maurice Boulanger, Paul Guillemette, J. A. Charron, Gédéon Leblanc, Lucien Lavoie, Mlle F. Lord, M. et Mme Jos. Houle, Daniel Jam, Jean-Paul Houde etc. etc.

Dans les stalles du chœur on remarquait: Rév. Arthur Papillon, curé de St-Flavien, Rév. P. Gilbert O.M.I. de Charny, M. l'abbé R. Dupuis de l'École Technique de Québec, Rév. P. Léopold Laverdure O.M.I. de St-Sauveur, Québec. M. l'abbé Raymond Nolin, Supérieur du Collège de Lévis, M. l'abbé Jean-Charles Gosselin et M. l'abbé Robert Lévesque du Collège de Lévis, M. l'abbé Alzyre Tardif du Collège de Lévis, M. l'abbé Alphonse Demers de St-Ferdinand, M. l'abbé Roger Dorval curé de St-Ferdinand, M. l'abbé P. A. Chabot, curé de Dosquet, M. J. A. Labrecque, ptre, de Plessisville, M. l'abbé L. Philippe Sylvain, aumônier de l'hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville, M. l'abbé Edouard Haguette, missionnaire S. Coeur de Québec, M. l'abbé Benoit Fréchette de St-Ferdinand, Rév. F. Bolduc de Québec.

Les Rév. Soeurs du Convent et de l'Hôpital de Plessisville ainsi qu'une délégation des Soeurs du Bon Pasteur de Lyster et Ste-Anastasia prenaient place dans le temple paroissial.

Le deuil était conduit par ses enfants: M. l'abbé Alphonse Fortier, curé

## Réception en l'honneur de M. L. Forestier, nouvel industriel de Plessisville

Organisée par le Jeune Commerce Inc.,  
Mercredi, le 26 Janvier

Depuis plusieurs mois, l'industrie à Plessisville remplit plusieurs manchettes de notre journal local et occupe une place très importante sur la scène de l'actualité locale. Pour donner une suite logique à cette idée de promotion industrielle, le Jeune Commerce Inc., a voulu rendre un hommage particulier à un homme qui, à Plessisville, débute avec succès dans un nouveau genre d'industrie chez nous. Monsieur Lucien Forestier est né à Paris, France, en 1900, où il fit ses études commerciales jusqu'en 1918. Après la guerre de 1918 et jusqu'en 1924, il débute dans le Commerce de tissus d'ameublement, comme chef vendeur à Ex-

portation Canada, U.S.A. pour une fabrique de soierie d'ameublement de Lyon, France. En 1924, Monsieur Forestier transporte son activité aux Etats-Unis où il se lance dans l'importation de tapisserie de Gobelins et de tissus d'ameublements Français. De 1933 à 1951, il fabrique ce que jusque là il importait de France et il devient président de L. Forestier Corp. avec usine à Paterson, New Jersey, U.S.A. où 200 personnes y trouvent un emploi stable. De ses études commerciales jusqu'en 1918. Après la guerre de 1918 et jusqu'en 1924, il débute dans le Commerce de tissus d'ameublement, comme chef vendeur à Ex-

portation Canada, U.S.A. pour une fabrique de soierie d'ameublement de Lyon, France. En 1924, Monsieur Forestier transporte son activité aux Etats-Unis où il se lance dans l'importation de tapisserie de Gobelins et de tissus d'ameublements Français. De 1933 à 1951, il fabrique ce que jusque là il importait de France et il devient président de L. Forestier Corp. avec usine à Paterson, New Jersey, U.S.A. où 200 personnes y trouvent un emploi stable. De ses études commerciales jusqu'en 1918. Après la guerre de 1918 et jusqu'en 1924, il débute dans le Commerce de tissus d'ameublement, comme chef vendeur à Ex-

## Assemblée des Fermières de Plessisville

Mardi soir, le 25 janvier, à l'Hôtel de Ville

La première réunion pour 1955 des Dames Fermières de Plessisville se fera à l'Hôtel de Ville de Plessisville, mardi, soir le 25 janvier, à 8.15 hres.

Les concours seront les suivants: Cretons français et un couvre-tout trois-quarts pour dame, ou 2 linges de vaisselle brodés (faits avec des sacs de coton). Que chaque membre veuille bien apporter un crayon et papier pour prendre des notes.

C'est le temps pour renouveler les contributions. On compte bien voir revenir toutes les anciennes et l'on souhaite une cordiale bienvenue à toutes celles qui se joindront au cercle au

debut de cette nouvelle année. Il nous fait plaisir de vous donner ci-dessous la recette de cretons.

**RECETTE DE CRETONS FRANÇAIS**  
4 livres flan de lard frais.  
Un rognon - 3 gros oignons. Le tout passé au hachoir.  
¼ c. à thé cannelle (après la cuisson)  
Faire bouillir à feu lent pendant deux heures et demi.  
Saler et poivrer, ajouter la cannelle.  
Mettre dans de petits bols et laisser au fourneau ½ heure pour rôtir.  
Faire refroidir.

Monsieur Forestier se dit très favorablement impressionné à Plessisville, par l'adaptation de la main d'oeuvre, désireuse d'apprendre un métier, et sous l'habile direction de monsieur Henri Chainé il est convaincu que la fabrique prendra un essor considérable.

Les jeunes gens qui auront suivi les cours de l'École Textile de St-Hyacinthe pourront y devenir chefs de service. De plus l'industrie a besoin des spécialistes en dessins pour la création de nouveautés si indispensables à la décoration intérieure et ainsi L. Forestier Ltee pourra donner au public Canadien l'opportunité d'être fier de l'ART et de la décoration des Canadiens-Français dans l'ameublement moderne.

Le Jeune Commerce est désireux de faire une réception chaleureuse à Monsieur Lucien Forestier qui offre à un grand nombre de nos concitoyens l'opportunité de gagner honorablement leur vie et qui contribue très largement au développement de notre industrie locale et par le fait même au développement de notre municipalité.

Le comité de la fête lance un appel, non seulement aux membres Jeune Commerce mais à tous les industriels, marchands et professionnels, qui de près ou de loin dépendent de notre industrie.

La soirée qui aura lieu mercredi le 26 janvier 1955, débutera par un cocktail qui sera offert à six heures à l'hôtel de Ville. A l'issue de ce cocktail, un banquet sera servi au Centre d'Etude ou le public aura l'occasion d'entendre une conférence de Monsieur Forestier. Des cartes sont actuellement en vente et nous ne doutons pas que vous répondrez avantageusement à cet appel.

## Nos scouts de 1954

Vers la mi-Mars, j'eus l'occasion de rencontrer M. l'abbé Dubé. Après entente, nous voici tous deux respectivement aumônier et chef de la troupe de Plessisville.

Avec l'assurance de la collaboration d'un vieux de la vieille; ayant à son crédit plusieurs années comme scout et assistant de meute à Victoriaville, j'ai dit Balou, la 14ième Québec devenait troupe active du diocèse de Québec. Depuis le 23 Mars 1954, la troupe a tenu régulièrement une réunion par semaine.

Pour la première fois, le 22 Avril 1954, la troupe quittait sa place pour donner une partie de feu de camp à la grande manifestation scout au centre paroissial de Thetford-Mines. Grâce à la générosité de sept paroissiens les scouts ont aussi pu se rendre au colisée de Québec pour y voir le plus grande feu de camp de

Suivite à la page 10

## La RONDE de PIERRE

Mandat de 3 ans aux Maires et Conseillers...

Le premier ministre de la province de Québec, l'Hon. Maurice Duplessis, s'est déclaré favorable à une suggestion de l'Union des conseils de comté en faveur d'un amendement au Code Municipal pour que le mandat d'office du maire et des conseillers soit porté à trois ans: "Il n'est pas raisonnable, a déclaré M. Duplessis, que des administrateurs publics soient forcés de penser à leur réélection, à peine élus. Nous allons commencer par les maires, et nous verrons ensuite pour les conseillers.

## La Télévision et la Modestie...

M. le président du bureau des gouverneurs de Radio-Canada vient d'inviter le public à exprimer ses impressions et à faire ses suggestions sur les programmes actuellement télévisés. Espérons que les programmes soient (Suite à la dernière page)

## Monsieur et Madame Robert Rouleau

remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrande de fleurs, cartes de sympathie, assistance à la cérémonie des anges, services rendus, à l'occasion du décès de leur chère petite fille.

LISE.

Plessisville, janvier 1955

Au Théâtre Colonial -- à PLESSISVILLE  
Jeudi, Vendredi, Samedi, 20, 21, 22 Janvier. --- Programme Double  
Technicolor et Français

# LA PRINCESSE et le VOLEUR

AVEC: Patricia Medina et John Sands. EN TECHNICOLOR.

En plus: LA DAME DANS LE LAC AVEC: Robert Montgomery, Andrey Toffter et Lloyd Nolan.

# LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de  
Jean Rivard  
Dirigeur et Economiste



Redaction et Administration  
A. Plessisville, P. Q.  
Comité Régional



"La Feuille d'Érable" est imprimée aux ateliers "Le Guide Ste-Marie Bce" Ste-Marie, Province de Québec  
Jean-Paul Houde, propriétaire, Plessisville, P. Q.  
Abonnement: Canada: \$2.00 — États-Unis: \$2.50 — Six mois: \$1.25  
"Autorisé comme envoi postal de 2e classe, Ministère des Postes, Ottawa".  
Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Érable" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs  
Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau

## Nos Interviews INDUSTRIELLES

### M. Lionel Aubre, gérant-général du Tricot Somerset

Le Tricot Somerset a été fondé en 1927, par un de nos concitoyens à l'esprit encore jeune et au physique alerte malgré ses soixante-dix ans passés, monsieur P.A. Painchaud, commerçant.

Au début le travail se faisait au magasin de monsieur Painchaud. On a commencé la construction de l'usine actuelle en 1928; par la suite, on l'a agrandie pour satisfaire aux besoins de la production.

Il est juste, je crois de féliciter les propriétaires de cette entreprise du soin qu'ils prennent à l'embellissement du parterre. En été, la pelouse assez considérable est toujours fraîchement entretenue et les arbustes y ajoutent une note décorative.

Nous qui passons souvent devant cette usine ne le remarquons peut-être pas tellement mais si nous voyions le même parterre dans une autre ville, nous nous exclamerions probablement "Que c'est beau et propre!"

M. Aubre, quand vous êtes-vous porté acquéreur du Tricot Somerset?

— En 1949.

— Combien y avait-il d'employés à ce moment-là?

— Environ 75.

— Et maintenant?

— Nous en avons environ 125, répartis dans les deux usines, celles d'ici et de Ste-Sophie.

— Vous fabriquez des bas?

— Oui, des bas d'enfants, de dames et d'hommes. Dernièrement, on a ajouté une autre ligne de fabrication, celle des bas de chantier.

— Votre machinerie vous permet-elle de fabriquer d'autres articles que les bas?

— Non.

— Quelle est votre fabrication journalière?

— Environ 1000 douzaines par jour.

— Vendez-vous vos produits seulement dans la province de Québec?

— Notre fabrication est distribuée de Terre-Neuve à Vancouver par l'entremise des maisons de gros, des magasins départementaux et à chaîne.

— Entrez-vous la possibilité de vous lancer dans d'autres sortes de tricot?

— On ne peut pas dans le moment se lancer dans la fabrication de tricot autres que celle des bas étant donné l'encombrement du marché dans les autres lignes, comme chandails, sous-vêtements, etc. Il est fort possible cependant que dans un avenir rapproché nous considérons l'expansion de notre fabrication en ajoutant des lignes que nous ne fabriquons pas dans le moment.

— Ceci occasionnerait-il une grosse dépense pour l'achat de nouvelle machinerie?

— Oui, des dépenses assez considérables.

— Avez-vous à Plessisville suffisamment de main d'œuvre féminine pour vos besoins actuels et futurs?

— Actuellement, Plessisville semble être à court de main d'œuvre féminine; c'est pourquoi nous sommes obligés d'engager de la main d'œuvre des paroisses environnantes.

— Maintenant pour revenir au problème de l'expansion industrielle de

Plessisville, qu'en pensez-vous dans l'ensemble?

— Il semble urgent à Plessisville d'obtenir par tous les moyens possibles de nouvelles industries spécialement pour la main d'œuvre masculine.

— D'après-vous devrait-on tenter d'obtenir des industries de l'extérieur ou fonder nos propres industries?

— Je dis qu'on doit faire l'impossible pour obtenir des industries, quelles soient de l'extérieur ou de Plessisville.

— A quel groupement devrait-on confier notre expansion industrielle?

— A un comité d'expansion industriel formé de gens possédant l'expérience de l'industrie.

— Quelle serait la fonction de ce comité?

— D'abord, faire une étude approfondie des besoins de Plessisville. Puis étudier la possibilité d'aider au développement de la petite industrie déjà existante. Par la suite, on pourrait étudier la possibilité de développer de nouvelles industries et cela par des gens de Plessisville même. Enfin chercher à obtenir des industries de l'extérieur.

— Au nom des lecteurs de la Feuille d'Érable, je remercie monsieur Lionel Aubre de ses renseignements concernant l'usine Tricot Somerset et de

ses conseils pour notre expansion industrielle.

Le Tricot Somerset donnant de l'emploi à une centaine de nos concitoyens, est un actif pour Plessisville. Merci au fondateur et aux continuateurs de cette oeuvre industrielle.

Augustin Robichaud, directeur, Ecole d'Arts et Métiers.

### Nouvelles de Lyster

M. et Mme Antonio Routhier, M. et Mme A. Lehay de Victoriaville, M. le Notaire et Mme H. Sylvestre de Drummondville, Mme J. Roy de

### Chambre à louer

Chambre à louer pour homme, pension si désirée.

S'adresser à:

1880 Ave des Erables  
Plessisville, — P. Q.

### Logis à louer

sur la rue Des Erables, comprenant cinq appartements, plus chambre de bain. Libre le 1er février.

S'adresser à:

Madame Donat  
Pellelier  
2004, rue Des Erables,  
Plessisville, P. Q.

### Magnifique propriété à vendre

Située dans le centre du village de Plessisville, comprenant deux étages et pouvant servir pour commerce ou autres, avec résidence privée à l'étage supérieur, ainsi que garage 22 x 16" à deux étages également.

S'adresser à:

Jules Dickner

1498, rue Savoie

TEL: 319-21

Case Postale 145

PLESSISVILLE, — P. Q.

### Spéciaux pour janvier...

#### Vente de chapeaux

à 30 pour cent

d'escompte....

10 pour cent d'escompte sur toutes marchandises.

Aussi, Sacs à mains, Gants, Foulards, brassières "Whirpool" et "Corette-Bra", ainsi que bas Nylon.

### Madame M. L. Latulippe

1519, Avenue St-Louis  
(Voisin Banque Canadienne Nationale)  
Plessisville, — P. Q.

## Offre exceptionnelle...

PARDESSUS.....

(couvre-chaussures)

En nylon et en caoutchouc

Pour Dames

A \$5.95

N'y manquez pas, venez immédiatement.

## Gabriel Couture

Magasin de Chaussures

1615, Avenue St-Louis

Plessisville, P. Q.

Biddeford, Maine, étaient en visite à l'occasion des Fêtes chez M. et Mme Philibert et Armand Landry. M. l'abbé R. Létourneau, M. et Mme J. Létourneau, M. et Mme E. Turcotte et leurs fillettes se rendaient au jour de l'an à Sherbrooke visiter des parents.

M. le Notaire G. Mercier et Mme Mercier ont visité leurs parents à St-Flavien et Laurier Station au premier de l'an.

Mlle Simone Tourigny de Mont-

réal, M. et Mme Raymond Dumont de Québec, M. et Mme Gérard Dumont de St-Louis de Pintendre, Mlle Françoise Dumont M. Fernand Bisson de Québec, Mme Jos. Dumont de Charny étaient les hôtes de M. et Mme Donat Dumont à l'occasion des Fêtes.

M. et Mme Eugène Jalbert, Jean-Marie Jalbert, M. et Mme Gilbert Labreche MM. Léopold, Roland Jalbert de Montréal étaient en visite chez leurs parents M. et Mme Jos.

Jalbert. M. et Mme D. Dumont étaient à St-Louis de Pintendre à Noël à l'occasion des fiançailles de leur fille Mlle Françoise Dumont institutrice. Mme R. Lemay de Plessisville, Mme Alex. Dumesnil de Berlin, M. et Mme A. Lapiere leur fils Guy de Québec, M. et Mme O. Boisvert de Montréal étaient en visite chez M. et Mme A. Boisvert au premier de l'an.

M. et Mme G. Dubois de Giffard,

M. C. Huard de Sherbrooke, M. et Mme L. J. Huard et Mlle F. Huard, G.M.G. de Montréal, M. et Mme Jean Moisan d'Arthabaska étaient en visite chez leur père M. Albert Huard à l'occasion des Fêtes.

Mme Benoit Labrecque propriétaire de la confection exclusive de notre localité est allée à Québec la semaine dernière où elle a assisté à une Revue des Modes donnée au Château Frontenac par des maisons de Montréal et Toronto.

# DION & FRÈRE

De Plessisville

VOUS PRESENTE SA

## Vente annuelle de janvier

dans les vêtements faits sur mesures et dans toutes les marchandises en Magasin.

Vous aurez droit à

**Un escompte de 20% ou à un pantalon gratuit**

avec chaque habit fait sur mesures.

Notre plus GRANDE VENTE depuis que nous sommes en affaires vous apporte SES PRIX GRANDEMENT REDUITS...

**La vente commencera, jeudi le 13 janvier à 9. h. pour se terminer samedi, le 22.**

## Paletots d'hiver

Il nous reste quelques paletots et comme notre local est plutôt restreint, il nous faut payer pour les entreposer... C'est la raison pour laquelle nous les laissons A UN SI BAS PRIX...

**VALEUR: \$49.50, \$65.00 - \$69.50  
A ECOULER POUR \$34.50 et \$49.50**



### Chemises de toilette

en couleurs rayées ou unies.  
Valeur \$4.95

Très Spécial: \$3.75  
3 pour \$11.00  
(Quantité limitée)



### COMPLETS

Valeur \$69.50 Réduit à \$55.00

Valeur \$65.00 Réduit à \$49.50

Valeur \$59.50 Réduit à \$45.00

Valeur \$55.00 Réduit à \$39.50

### Chemises en flanellette

Valeur: \$4.95  
Spécial: \$3.75

### Gilets 100 pour cent Laine

Pull-Over  
Valeur \$7.95 et \$8.50

**A écouler: \$5.75**

### Gilets 100 pour cent Laine

avec Manches Longues, et Boutons  
Valeur: \$4.95

**Spécial: \$3.95**



### Gilets Bombardiers

En nylon, doublure piquée, avec collets de fourrure.

Valeurs: \$12.50

**Spécial: \$8.75**

### Sous-vêtements

Genre P. O. Q. (sans boutons)  
Nous sommes exclusifs dans ce genre de sous-vêtements.  
Valeur: \$4.95

**Spécial: \$3.98**

### Veste de Suède

Pas complet dans toutes les grandeurs.

Valeur: \$19.50

**A écouler: \$13.95**



### Cravates

Grand Choix

.50 c. 65 c.

.95 \$1.45

Tout l'assortiment de MERCERIES tel que CHAPEAUX, BAS, SOUS-VETEMENTS, GANTS, PYJAMAS, PANTALONS, ROBES DE CHAMBRE. **sont réduits de 20 à 40 pour cent.**

A noter que toutes ces marchandises sont de marques renommées et garanties VOUS DONNER SATISFACTION. Sinon, votre argent vous sera remis. Rendez-vous A NOTRE MAGASIN durant cette vente pour profiter de TOUTES CES AUBAINES EXCEPTIONNELLES.

Le MAGASIN PAR EXCELLENCE POUR HOMMES A PLESSISVILLE

**Dion & Frère** 1662, Ave St-Louis Plessisville, P. Q.

# LA PHARMACIE PLESSISVILLE

1564 Avenue St-Louis — — — — — Bonbons Laura Secord — — — — —

Votre PHARMACIE PREFEREE  
TELEPHONE 147 LIVRAISON PARTOUT  
Ouverte le mercredi, toute la Journée

## M. Pierre Bourque gagnant du concours des jeunes solistes des matinées symphoniques

Il nous fait plaisir de souligner à l'attention de nos lecteurs que Monsieur Pierre Bourque, élève en rhétorique au Collège de Lévis a été parmi les gagnants du concours des Jeunes Solistes des Matinées Symphoniques.

Le concours des jeunes solistes organisé par les Matinées Symphoniques dont Madame Samuel Bard est la Présidente, a suscité un vif intérêt.

De nombreux concurrents de Québec et de la banlieue y prirent part. Nous félicitons sincèrement M. Pierre Bourque pour ce brillant succès et lui souhaitons encore d'autres palmes dans ses études musicales. M. Bourque âgé de 16 ans seulement s'est distingué dans ses pièces sur son saxophone.

Ce jeune étudiant est le fils de M. et Madame Jean-Paul Bourque de Plessisville.

## Funérailles de Mme Arthur Lassonde de Princeville

Récemment s'éteignait, après une courte maladie, Mme A. Lassonde, née A. Filion, décédée à l'âge de 71 ans et cinq mois. Les funérailles ont eu lieu dans l'église paroissiale.

Le R. P. Clément Lassonde, Montfortain, fils de la défunte officiait à la messe de sépulture. Il était assisté comme diacre de son frère, le R. P. Herman Lassonde, Montfortain et comme sous-diacre, de M. l'abbé Gustave Côté, vicaire à Princeville.

Etaient présents au chœur, M. l'abbé Eugène Demers, curé de Princeville, M. l'abbé Hermann Dubé, vicaire, les RR. PP. Rémi Décar, provincial des Montfortains, Wilfrid Poirier, curé de Ste-Marie-Médiatrice de

Jonquières, Ernest Hadd, supérieur de la Maison Reine des Coeurs de Drummondville, Albert Hamelin, supérieur du Séminaire Montfortain de Papineauville, Joseph Bernard, professeur d'éloquence à Nicolet, Olivier Lajoie, de la Maison Reine des Coeurs de Drummondville, Georges Etienne Gervais, directeur des retraites fermées de Drummondville, les RR. PP. Thériault et Deschamps de la Villa du Rosaire à Nicolet, les RR. PP. Louis-Marie Ouellet, Gérard Deschamps, Germain Vincent, Jean-Marc Poisson, Raymond Gagnon, de la Maison du Noviciat de Nicolet; tous sont Montfortains.

La défunte laisse dans le deuil, son époux, M. Arthur Lassonde, de

## JACQUELINE

Monseigneur Sylvain a dit: "Sans amabilité; vous pourriez sans doute pratiquer l'amour de Dieu, mais vous ne contribuerez pas au développement et à l'accroissement de cet amour dans les personnes qui vous entourent."

C'est le mot d'ordre de l'Action Catholique des Hospitalisés; s'efforcer d'être aimable pour rayonner le bon Dieu, le porter à chacune. Ce n'est pas toujours facile. Nous sommes parfois attirantes parfois rebutantes.

nous. Nous avons bien besoin de cette assurance, car nous nous demandions ce que nous ferions quand elle ne serait pas là. Nous nous reposons sur elle pour tout, trop pour ses forces, mais cela servait notre paresse. Peut-être que nous avions confiance en elle plus qu'en nous-mêmes, c'est plutôt cela.

Rien de rigide dans sa piété. Ah! non. Sa vie était unie à Dieu mais sa bonté la tenait près de nous. Elle sacrifiait volontiers des prières qu'elle aimait pour répondre à une malade et s'occuper d'elle. C'est cela la vraie piété et la parfaite charité.

Jacqueline ne s'apercevait pas de la différence de nos attitudes. Son indulgence nous ouvrait toute grande la porte de son coeur et nous étions certaines de n'en jamais sortir.

A ce nom de Jacqueline nous évoquons le sourire, l'amabilité, l'oubli de soi, l'énergie, le silence, la réflexion, la soumission, le dévouement, l'amour, la discrétion, le tact, la compréhension. Prouver qu'elle possédait chacune de ces qualités à un haut degré, prendrait tout "Le Sourire".

Si l'on parlait de son amour pour la Sainte-Vierge. Oui, elle l'aimait cette bonne Mère, et comme elle en parlait en termes délicats et émouvants! Si elle nous voyait avec des airs renfrognés et des mines découragées, elle nous envoyait un livre parlant de la Mère de Dieu, aussitôt notre ciel s'éclairait et la bonne humeur revenait. Dans ses derniers moments nous lui confions bien des intentions. A chacune, elle répondait: "J'en parlerai à la Ste-Vierge." Elle n'oubliait pas les Fêtes qui s'en venaient. Elle nous suggéra de donner une statue de Notre-Dame-du-Sourire à notre si méritante veuleuse, avec quel empressement nous avons exécuté son désir! Et Mme Lacasse reçut la statue comme venant de Jacqueline.

Ce n'est pas sans motif qu'on l'a couronnée "Reine du Sourire" à son dernier anniversaire. Elle souriait toujours, elle souriait à tous. Et ce sourire était d'autant plus conquérant, qu'il cachait tant de souffrances.

Elle régnait aussi par le silence et la discrétion. Elle parlait peu et après avoir tout pesé, ce qu'on lui confiait était bien gardé. On ne craignait pas qu'elle dise un mot de trop un jour ou l'autre. Sa délicatesse ne nous mettait jamais dans l'embarras. Ah! qu'il y en aurait à dire là-dedans. Nous avons éprouvé tant de fois la douceur d'être comprises, d'être reconfortées par elle.

Jusqu'à ses derniers moments, elle nous disait son amour pour toutes. Et suprême consolation, elle nous a dit qu'elle serait toujours avec

Princeville; ses enfants, M. et Mme Gérard Lassonde de Sherbrooke, le R. P. Clément Lassonde, Montfortain, vicaire à Ste-Marie-Médiatrice, Jonquières, le R. P. Herman Lassonde, Montfortain, professeur au séminaire Montfortain de Papineauville, M. et Mme Richard Lassonde de Princeville; ses petits-enfants, Pierrette Lassonde de Sherbrooke, Monique, Normand et Réal Lassonde de Princeville; ses frères, MM. Wilbrod Filion de Princeville, Horace Filion de Montréal, Louis-Adélaïde Filion de Ste-Anne de la Pêrade; ses soeurs, Mmes Gaudias Guérard (Delima), de Montréal, Alphonse Fortin (Blanche) de Lawrence, Mass; sa demi-soeur, Mme Alfred Guérin (Mary) de Québec; son beau-frère, M. Gaudias Guérard; ses belles-soeurs, Mmes Joseph, Louis-Adélaïde et Sylvio Filion, ainsi qu'un grand nombre de neveux et nièces.

A la famille éprouvée notre journal présente ses sincères condoléances.

sons bien des intentions. A chacune, elle répondait: "J'en parlerai à la Ste-Vierge." Elle n'oubliait pas les Fêtes qui s'en venaient. Elle nous suggéra de donner une statue de Notre-Dame-du-Sourire à notre si méritante veuleuse, avec quel empressement nous avons exécuté son désir! Et Mme Lacasse reçut la statue comme venant de Jacqueline.

Son exemple fut une constante prédication et nous ne pourrions jamais oublier le bien qu'elle nous a fait.

Son dernier message fut: "Il faut être meilleur, tout le monde." Nous le savons qu'il y a des amendements à faire dans notre vie. Mais comme nous manquons de courage pour les corrections nécessaires. L'effort nous coûtera toujours. Souvenons-nous que la vertu vaut par ce qu'elle coûte. "C'est toujours d'un Calvaire que nous devons monter au ciel", a dit le Père Mattéo.

A Dieu, Jacqueline!  
M. A. F.  
Hôpital S.-Coeur Plessisville.

## Cartes Professionnelles

### Dr Raymond Charron

MEDECIN - CHIRURGIEN  
L'Avant-midi à l'Hôpital  
1 hre à 4 hres P. M. — 7 hres à 9 hres P. M.  
Pas de Bureau le Mercredi après-midi et le mercredi soir.

### Dr Jules Cantin

MEDECIN - CHIRURGIEN  
Plessisville, P. Q.  
HEURES DE BUREAU:  
9 hres à midi — 2 hres à 4 hres P. M. — 7 à 9 hres P. M.

### Dr J.-A. Blais

MEDECIN - CHIRURGIEN  
Plessisville, P. Q.  
HEURES DE BUREAU:  
10 à 11 h. A. M. — 1 h. à 4 hres P. M. — 7 à 9 hres P. M.  
Bureau de dimanche sur rendez-vous.

### Dr Paul Philibert

MEDECIN - CHIRURGIEN  
1592, Avenue St-Louis  
Plessisville, P. Q.  
Tél: 577  
(Bureau au 2ième étage du Magasin Roméo PEPIN)

### C. Benoit Chartier, NOTAIRE, B. A. LL. L.

Cessionnaire des greffes des notaires  
L. R. GUILBAULT (1900 - 1933)  
C. E. GOSSELIN (1894 - 1945)  
CHS-EUG. GOSSELIN (1933 - 1954)  
1628 Ave St-Louis - Tél. 152 - Plessisville, - P. Q.

### Claude Perron

NOTAIRE, B. A. LL. L.  
(Ancien Bureau du Docteur Roger)  
1782 rue St-Calixte  
Plessisville, P. Q.

### Tétrault & Tétrault

Notaires  
GASTON TETREAULT, Notaire  
JEAN TETREAULT, Notaire  
1578, Avenue St-Louis. — Plessisville, P. Q.  
(Ancien bureau du Notaire Chs-Eug. Gosselin)

### Geo. Dupont

Opticien d'Ordonnances  
Diplômé de la Corporation des Opticiens d'Ordonnances de la Province de Québec  
1556 Avenue St-Louis  
Plessisville P. Q.

### BIENVENUE... HOTEL Château Louise

Rosaire Charpentier (en face de l'Hôpital)  
1332, rue St-Calixte  
Plessisville, P. Q.  
Docteur Armand Charest  
Chirurgien-Dentiste  
Plessisville Tél. 321  
185 rue St-Louis

### MANUEL DE L'INVENTEUR 25<sup>e</sup> ALBERT FOURNIER

PROCEDEUR DE BREVETS D'INVENTION  
934 ST-CATHERINE ST. MONTREAL  
Tél: 220 — Plessisville, P. Q.  
Roch Martineau  
Représentant de la  
St-Calixte  
1385, rue  
Fuller Brushes Limited  
Compagnie

### J. Alph. Olivier

Assurances Générales.  
Feu, Vol, Accidents, Automobiles.  
Responsabilité Patronale, Publique et autres.  
Représentant des plus grosses compagnies de la Province.  
BUREAU: Au Même endroit que le Bureau "Olivier et Kelly, Enrg."  
Case Postale: 416  
Rue St-Louis - Plessisville, P. Q.

### PAUL RAINCHAUD

TEL: 23  
A votre service depuis 1911  
Plessisville, P. Q.  
5 - 10 - 15  
Préart - Peinture - Tapissierie - Vitres - Ferronnerie  
164, rue St-Louis  
Plessisville

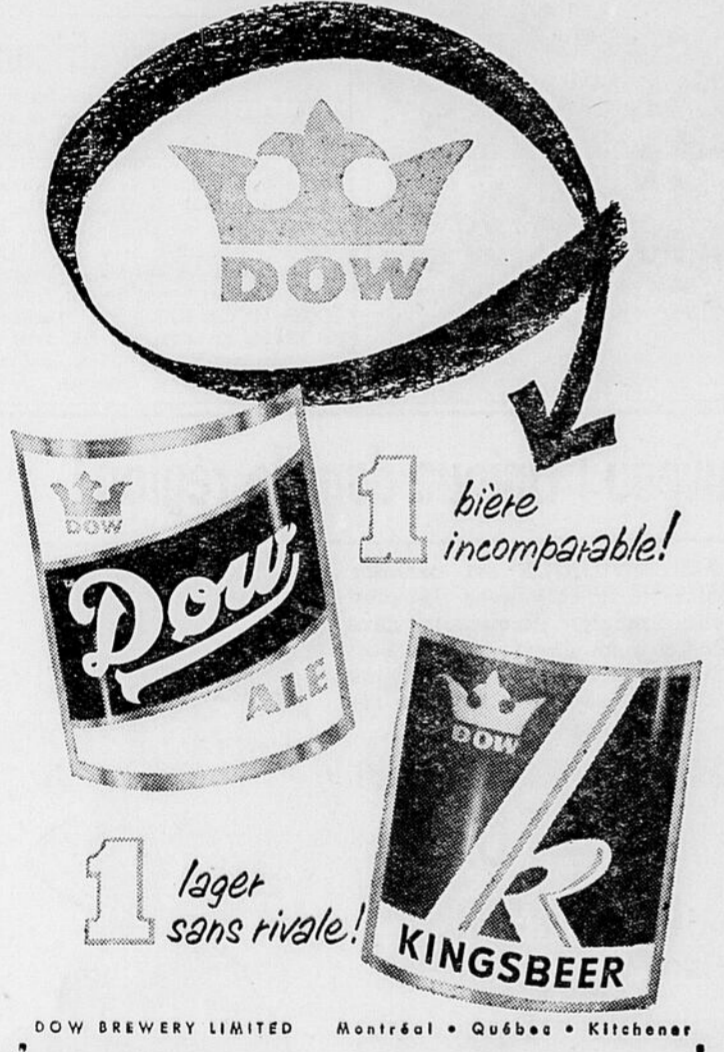
### Dr J. R. Vaillancourt

Yeux, Oreilles, Nez, Gorges  
Bureau à l'Hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville tous les mercredis.  
Bureau Permanent:  
79, Notre-Dame Est, Victoriaville, de 2 à 5 heures et de 7 à 9 heures.

### Antonio Gingras

1806 Avenue St-Louis  
COURTIER D'ASSURANCES AGREE  
PLESSISVILLE, — P. Q.  
Vie — Feu — Automobiles — Accidents — Maladies

Seules deux bières possèdent cette garantie d'excellence



Roch Martineau  
Représentant de la  
Compagnie Fuller Brushes Ltd  
1385, rue St-Calixte  
Tél: 220 - Plessisville, P. Q.

1563, Avenue St-Edouard. Tél: 138.  
CAMILLE KELLY  
COURTIER D'ASSURANCES AGREE  
ASSURANCES GENERALES  
Vie — Feu — Automobile — Accident.  
Plessisville, P. Q.  
(Bureau à la Résidence de Madame Patrick Kelly).  
Rue St-Edouard.  
Successeur de "Olivier & Kelly"

1652, Avenue St-Louis  
HENRI BÉLANGER  
Courtier d'Assurances Agréé  
Assurances: Vie, Feu, Vol, Automobiles, Accidents.  
Plessisville, P. Q.

# La ronde . . .

(Suite de la page 10)  
 vier. A titre de conseiller, M. Gérard Jacques a triomphé de M. Ovilà Côté par une majorité de 15 voix.  
 Nos félicitations.

## Beaux succès pour notre Caisse Populaire . . .

La Caisse Populaire de Plessisville a remporté un vif succès lors de la grande soirée qu'elle a donnée au Théâtre Colonial, lundi soir, le 17 janvier, en rapport à son assemblée générale annuelle.  
 Plus de 500 personnes y assistèrent. M. Turmel propagandiste des caisses populaires et M. Langlois attaché au bureau chef de Lévis expliquèrent à tour de rôle les avantages qu'offre cette société coopérative à ses membres.  
 Ils donnèrent en détail les nouveaux plans de "l'assurance prêt" et de "l'assurance épargne" qu'ils offrent à leurs clients tandis que M. Donat Brassard président présenta un résumé général des activités et loua le beau travail de M. Ouellet gérant.  
 Précisons que cette réunion était organisée par M. Jean-Marie Ouellet gérant de la Caisse de Plessisville celui-ci présenta et déposa l'état financier de la caisse pour les derniers six mois, ce qui intéressa vivement l'assistance.  
 Monsieur le curé Morrissette dit le mot de la fin. Pour agrémenter la réunion, il y eut chant et musique par les élèves de l'Institut Familial. Aussi plusieurs prix furent tirés. La soirée fut instructive et récréative à la fois et les dirigeants de la caisse méritent des remerciements et des félicitations.

## LE "TERYLENE" EN PRIMEUR

Le sort a parfois de ces ironies. . . L'on sait, par exemple, combien la femme s'intéresse au développement des fibres textiles. Pourtant, les premiers vêtements de "Terylene" de fabrication canadienne offerts sur le marché ne sont pas pour elle. Il s'agit de pantalons et de chaussettes pour hommes et garçons.  
 Dès l'été prochain, lorsque la première fabrique canadienne de fibre de polyester "Terylene" produira à plein rendement, il y aura des vêtements pour toute la famille. Servis les premiers, les messieurs auront l'avantage de constater avant leurs compagnes combien ces tissus sont beaux et pratiques.  
 Les pantalons sont faits d'un mélange 55% "Terylene" et 45 p. c. laine. La nouvelle fibre donne un tissu qui ne rétrécit ni ne s'étend et qui conserve sa forme durant toute la durée du vêtement. S'il a été fixé

selon un procédé à la vapeur au cours de la confection, le pli du pantalon sera permanent; même une ondée ne saurait le faire bouger.  
 La femme qui se soucie de l'apparence soignée de son mari et de ses fils bénéficiera de la facilité d'entretien que le "Terylene" confère aux tissus. Ils dispensent à peu près du repassage, la nouvelle fibre résistant remarquablement bien au froissement. Les quelques plis qui se forment à l'usage s'aplanissent quand le vêtement est suspendu. Les taches? Elles disparaissent à l'eau et au savon.  
 Les pantalons "Terylene" et laine sont présentement offerts dans les magasins peuvent être nettoyés à sec de la façon ordinaire. Certains voudront les laver. Ici, toutefois, une mise en garde: si le tissu même du pantalon supporte parfaitement le lavage et conserve son pli, la doublure peut être sujette à rétrécissement si elle

n'a pas été stabilisée. Dans le doute, on ne lave que les jambes du pantalon. Secouer le surplus d'eau et faire sécher sans tordre.  
 D'ici quelques mois les dames auront le privilège de nouer connaissance avec la plus récente fibre textile canadienne. Des blouses délicates, de pimpantes robes d'été, de la fine lingerie et combien d'autres articles de "Terylene" seront offerts dans les magasins d'un océan à l'autre. C'est dire que très bientôt les femmes n'en voudront plus aux hommes d'avoir, les premiers, profité du "Terylene".

## Une offre urgente aux aspirantes infirmières

C'est le 7 février prochain que s'ouvre à l'Hôpital St-Luc à Montréal, le deuxième Cours Spécial de 11ème année de la saison 1954-55. Toutes les jeunes filles qui ont fait une 10ème année, ou même une très bonne 9ème année, y sont admises à titre absolument gratuit. L'enseignement est donné à l'hôpital même ou la jeune aspirante infirmière reçoit, gratuitement encore, la pension et la chambre. Elle n'a aucun travail à faire en dehors de ses études et aucun uniforme n'est exigé.  
 Les étudiantes qui auront suivi ce cours de quatre mois et demi et qui auront passé avec succès l'examen final de juin prochain pourront alors commencer, dès ce moment, leurs études normales d'infirmières, c'est-à-dire suivre le cours complet de trois ans, théorique et

pratique, de l'École des Infirmières de l'Hôpital St-Luc, affiliée à l'Université de Montréal. Il est inutile de leur rappeler l'intérêt exceptionnel qu'offre désormais la belle profession d'infirmière à tous les points de vue et dans tous les domaines.  
 Toutes les jeunes filles désireuses de s'inscrire au cours spécial gratuit, avec chambre et pension complètement gratuites, qui s'ouvre le 7 février prochain, ou de demander simplement quelques renseignements supplémentaires, doivent s'adresser immédiatement et avant le 1er février, par lettre ou par téléphone, ou lui rendre visite, à la Directrice de l'École d'Infirmières, directrice du Nursing de l'Hôpital St-Luc, 1058 rue St-Denis, Montréal, ou lui téléphoner à Harbour 9121.

## Féerie culinaire bientôt à Montréal

Dans un espace triplé s'ouvrira au début de février le plus important Salon culinaire de l'Amérique du Nord, sous l'égide de 15 associations professionnelles et sous le haut patronage du Ministère de l'Industrie et du Commerce de la Province de Québec.  
 Ceux qui n'ont jamais vu un salon culinaire peuvent difficilement se faire une idée des splendeurs qu'on y trouve. On est déjà saisi de ravissement quand on voit une belle vitrine de pâtisserie ou de charcuterie ou des pièces montées lors d'un banquet. Combien plus imposante est la vue de centaines et de centaines de gâteaux de noce ou autres gâteaux de circonstance, de pâtisseries de luxe de toutes variétés, de charcuteries chatoyantes, de poissons et de crustacés présentés avec un art consommé, des confiseries d'une délicatesse vraiment féérique ainsi que de

tous les produits de la boulangerie. Et ces pièces montées en forme de personnages, d'oiseaux, d'animaux, de maisonnettes, d'églises, de fleurs, de carroussels, de couronnes, de tableaux, de paniers, de richesses, de statues, tant la fantaisie, l'imagination et l'habileté de nos chefs se sont données libre cours.  
 Représentez-vous ce spectacle unique et vous aurez une image de ce que vous révélera le 19ème Grand Salon Culinaire annuel de la Province de Québec.  
 Cette manifestation a pour but de révéler et de récompenser la haute compétence de nos chefs cuisiniers et pâtisseries, et leurs apprentis et de mettre en valeur les efforts de nos hôteliers et restaurateurs pour le maintien de notre réputation gastronomique.  
 Si vous projetez un voyage à Montréal au début de février, réservez-

## Le Président de la Fédération des S.S.J.B. à "Conférence de Presse"

M. Gérard Turcotte, principal de l'École Saint-Jean-de-Brebeuf, de Sherbrooke, président de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec, sera l'invité du programme télévisé "Conférence de Presse", le 26 janvier. L'émission sera télédiffusée sur les ondes du poste CBF 10 de 10 h 30 à 11 h.  
 M. Turcotte répondra aux questions que lui poseront les journalistes participants sur les origines, les développements et l'expansion de la Société Saint-Jean-Baptiste, ses réalisations du passé et ses projets pour l'avenir.  
 Fondée par Ludger Duvernay le 24 juin 1834 dans la ville de Montréal, la Société Saint-Jean-Baptiste connaît des débuts un accueil très favorable dans tous les milieux canadiens-français de la province de Québec. Si bien que dès 1835, une bonne dou-

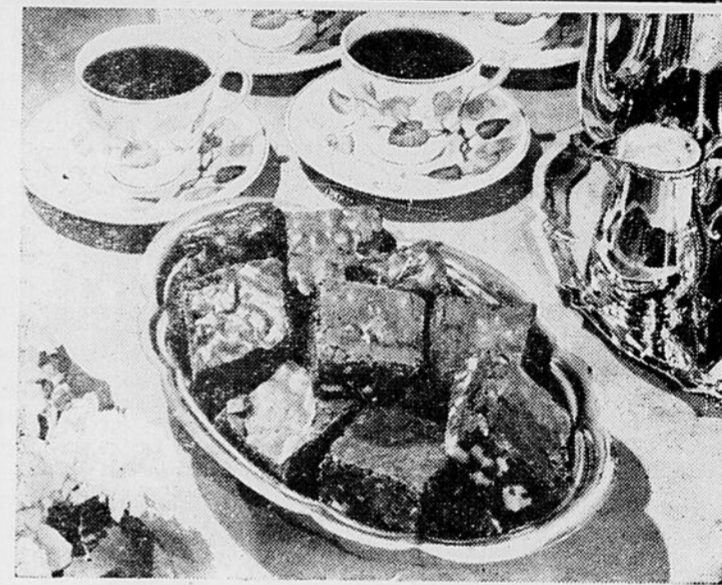
zaine de paroisses célébraient la fête du 24 juin à la façon des amis de Duvernay, à Montréal, l'année précédente.  
 Depuis, les sections de la S. S. J. B. n'ont cessé de se multiplier. Il n'est pas une ville de la province qui n'ait la sienne. Un bon nombre de municipalités rurales ont emboîté le pas et appuient le mouvement.  
 Fondée il y a huit ans, la Fédération des S. S. J. B. du Québec compte aujourd'hui treize régions-membres, auxquelles sont affiliées près d'un million de sections paroissiales groupant au-delà de 85,000 membres.  
 A l'émission "Conférence de Presse", M. Turcotte donnera autant de précisions qu'on voudra sur les cent vingt ans d'histoire de la Société, insistant sur son utilité en 1954 et les avantages que peuvent en retirer les membres.

se tiennent un Salon de l'Artisanat et l'Exposition Hôtelière, à laquelle sont plus particulièrement invités les hôteliers, les restaurateurs, les économes d'institutions, ainsi que leur personnel.  
 conservent bien; vous pouvez donc en apprêter d'assez fortes quantités afin d'en avoir toujours sous la main, à servir avec le café. Votre café lui-même devrait être chaud, bien corsé et savoureux; il le sera sûrement si vous observez avec soin les proportions requises... deux cuillerées à table rasées de café moulu (soit une Mesure à Café Standard) pour les trois quarts d'une tasse-mesure d'eau froide fraîchement tirée.  
 Préparez-en une bonne quantité. On vous saura toujours gré d'offrir d'aussi succulents croquets au fudge avec un café... mais on vous appréciera bien davantage si vous avez préparé suffisamment de café pour en servir une deuxième tasse à la ronde.  
**CROQUETS AU FUDGE ET AUX NOIX**  
 3 carrés (3on.) de chocolat non sucré  
 1/2 tasse de beurre  
 2 tasses de sucre  
 2 oeufs légèrement battus  
 1 c. à thé de sel  
 1 tasse de farine tamisée  
 1 tasse de noix hachées  
 Faire fondre ensemble le chocolat et le beurre au-dessus de l'eau chaude. Retirer du feu. Ajouter le sucre et battre jusqu'à ce qu'il soit dissous. Ajouter les oeufs. Tamiser le sel avec la farine, ajouter et battre pour bien opérer le mélange. Incorporer les noix. Verser dans un moule à gâteau carré de 8 pouces, graissé; faire cuire à four modéré, 350° F., exactement 30 minutes, puis laisser tiédir. (Le mélange s'affermira en refroidissant.) Une fois refroidi, détailler en carrés.

## Pour accompagner le café Croquets au fudge et aux noix

De toutes les friandises, rien n'égalise les savoureux croquets au fudge copieusement farcis de noix. La cuisine qui en a le secret ne manquera jamais d'admirateurs! Faites-en l'expérience, la prochaine fois que des amis vous arriveront après une

séance de jeux au grand air. Voyez avec quelles délices ils salueront le plateau de croquets au fudge que vous leur offrirez avec une ample provision de bon café chaud.  
 Faciles à faire en un tournemain, les croquets au fudge et aux noix se



Tous les suffrages iront à la cuisine qui sait apprêter ses délicieux croquets au fudge pour accompagner le café.

## Le pape et la famille

Dans une lettre adressée à l'épiscopat de la Bolivie pour le deuxième Congrès national marial de ce pays, Pie XII a insisté sur la restauration de la famille, sur l'urgence de lui rendre "son caractère sacré et chrétien." C'est en se modelant sur la Sainte Famille, sur les vertus familiales pratiquées par la Vierge Marie que cette restauration s'opérera. Les Actes Pontificaux publieront ce message dans un prochain fascicule qui contiendra plusieurs autres discours et écrits du Souverain Pontife à l'occasion de l'Année mariale.

## Un ministre africain

Dans le ministère formé en France, le 3 septembre dernier, se trouve un Africain, M. Joseph Comombo, à qui a été confié le Secrétariat d'Etat à l'intérieur. M. Comombo est député de la Haute-Volta. Né en 1917, près de Ouagadougou, docteur en médecine, il a été conseiller de l'Union française jusqu'en 1951. Son intervention au Congrès du laïcat catholique de l'Ouganda, en décembre dernier, fut très remarquée par l'ampleur de ses vues et la fluidité de son langage.

# Première réclamation d'Assurance Epargne.

Payée à La Caisse Populaire de Plessisville par l'Assurance-Vie Desjardins.

L'Assurance-Vie Desjardins  
 COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE SUR LA VIE N° 15568  
 Siège social: LÉVIS, Qué.

le 7 janvier 19 55

PAYEZ À L'ORDRE DE LA CAISSE POPULAIRE DE PLESSISVILLE (Mégantic) \$ 1,000.00

À LA CAISSE CENTRALE DESJARDINS DE LÉVIS

NÉGOCIABLE SANS FRAI À QUÉBEC ET AUX ENDROITS INDICUÉS AU VERSO

DATE: 7-1-55 L'Assurance-Vie Desjardins N° 15568  
 COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE SUR LA VIE  
 Siège social: LÉVIS, Qué.

LE CHÉQUE CI-ANNEXÉ EST ÉMIS EN RÉGLEMENT DE L'ÉTAT DE COMPTE SUIVANT:

ASSURANCE-VIE "ÉPARGNE" - QEP-1-12

Réclamation de décès de Monsieur Réal Poulin.

Montant à créditer au compte No 2794: \$ 1,000.00

VEUILLEZ DÉTACHER CET ÉTAT DE COMPTE AVANT D'ENCAISSER LE CHÉQUE

Photographie ci-dessus du premier chèque d'assurance épargne payé à Plessisville.

## Sensationnel! Nouveau! Unique dans la région!



PAUL MAURICE est premier encore une fois avec la plus sensationnelle découverte dans l'histoire du nettoyage à sec! Vos vêtements seront plus clair, sentiront meilleur, et résisteront plus longtemps. . .

**6 FOIS PLUS PROPRE!**

Nettoyage par Contrôles Electroniques

Voyez nos depositaires ou notre représentant

**PAUL MAURICE**

2246, St-Louis, Plessisville P. Q.

SEMAINES DU 17 JANVIER ET DU 7 FEVRIER

Pantalon 45c | Complet 95c | Chapeau 55c

SEMAINES DU 24 JANVIER ET DU 14 FEVRIER

Blouse 45c | Robe 95c | Jupe 45c

DAME

UNIE

UNIE

SEMAINES DU 31 JANVIER ET DU 21 FEVRIER

Escompte spécial Tapis - Chesterfield Manteau ou Paletot \$1.15 Sur tout article non mentionné précédemment **20%**

# Le patronat étudie le problème de la sécurité ouvrière

### A leur Session Mensuelle à Trois-Rivières

Le conseil d'administration de l'Association Professionnelle des Industriels et l'exécutif de ce conseil ont tenu leur session mensuelle dans la ville de Trois-Rivières dernièrement.

Cette session avait été convoquée pour coïncider avec la réunion régionale de la Régionale de la Mauricie de la même association.

Comme le disait le président général monsieur Hervé Baribeau, les membres du conseil d'administration ont voulu venir participer à l'une des réunions vivantes et profitables de la régionale mauricienne et, par là, se rendre compte de la valeur de la formule d'étude adoptée par celle-ci.

On sait que notre régionale aborde les sujets de première importance dans le domaine social dans le but de procurer à ses membres et aux dirigeants de nos différentes associations une notion claire, précise et exacte de la doctrine et des

solutions qu'elle propose aux problèmes sociaux.

A cette fin, elle fournit à ses membres l'avantage d'entendre des autorités invitées à traiter ces sujets sous différents aspects. Elle invite en notant que les deux peuvent être groupements professionnels, des organismes comme les Chambres de Commerce, le jeune commerce et autres à participer à ses réunions d'étude.

Le sujet à l'étude cette année est "La sécurité ouvrière".

Mardi soir, monsieur l'abbé Charles E. Mathieu, conseiller moral de l'Association, a précisé l'orientation donnée par la doctrine sociale chrétienne en matière de sécurité.

Il a d'abord situé le problème dans le contexte actuel de la vie économique et sociale et précise les termes de sécurité et d'insécurité en notant que les deux peuvent être considérés absolument ou relativement.

Se référant au rapport d'une enquête menée par la L.O.C., le conférencier a décrit ce que l'ouvrier considère actuellement comme son état d'insécurité.

Il a ensuite déterminé "Les conditions d'une plus grande sécurité ouvrière" dont les agents devraient être "des laïcs qualifiés chrétiens".

Dans la seconde partie de son exposé monsieur l'abbé Mathieu a l'orientation objective de l'effet social propre à amener cette plus grande sécurité ouvrière.

Faisant bien noter que l'idéal possible ne pourra se réaliser que par étapes et précisant que déjà des étapes importantes et bienfaitantes ont déjà été franchies, il a indiqué qu'ils doivent être "Les responsables et les étapes de cette sécurité".

Chez les responsables il y a, en premier lieu, l'ouvrier dont la part consiste à acquérir une connaissance précise et à avoir un désir sincère de sécurité et à recevoir l'éducation nécessaire au développement de son sens du "self help", de sa responsabilité, au travail et dans la société, de son sens de solidarité et de l'épargne, de l'aptitude à une bonne économie familiale et sociale.

Monsieur l'abbé Mathieu a ensuite défini et décrit le rôle du "patron

exclusivement en tant que chef d'entreprise" dans cet effort collectif de recherche d'une plus grande sécurité ouvrière en précisant la distinction impérative entre "la sécurité essentielle" et "la sécurité complémentaire".

En passant il a fait le point sur la question du paternalisme, dont le mot nous est venu d'une époque et de lieux qui ne sont pas les nôtres et qui est appliqué malencontreusement à des initiatives patronales louables et tendant précisément à promouvoir la sécurité ouvrière.

Le conférencier a ensuite établi "la responsabilité de l'élite et de l'Etat" en cette matière qui consiste à favoriser la promotion des individus et de la classe ouvrière, à donner la législation du travail et la législation sociale en général requises, à procurer les formules disponibles d'assurance et de sécurité sociale qui assurent le respect et permettent l'exercice de la liberté individuelle basée sur la dignité humaine, et à procurer également, dans les cas exceptionnels, l'assistance publique.

Parmi ses conclusions, monsieur l'abbé Mathieu, a précisé que la doctrine sociale chrétienne exige que la sécurité repose sur la notion,

le désir et la volonté de l'ouvrier, qu'elle soit favorisée par le concours et l'assistance du patron et l'intervention supplétive et opportuniste de l'Etat. Il doit en être ainsi afin qu'on ne tombe pas dans le socialisme qui comporte l'action directe et principale de l'Etat consistant dans la super imposition d'une sécurité factice ne tenant aucun compte de la dignité et de la liberté humaine. Il ne faut pas que l'ouvrier n'ait qu'à tout attendre de l'extérieur.

La conférence fut suivie d'un échange de propos entre monsieur l'abbé Mathieu et les personnes de l'auditoire au cours duquel les points marquants de l'exposé furent repris, analysés et explicités.

Ayant aussi reçu cette orientation doctrinale la régionale de l'A.P.I. continuera, au cours de l'hiver, son travail d'étude du problème de la sécurité ouvrière.

Elle entend promouvoir ainsi l'assurance du règne de la justice et de la charité dans la société mauricienne en propageant les véritables notions de la doctrine sociale, en assurant une orientation saine et véritablement profitable à l'action sociale et en favorisant la pratique de cette action sociale.

geant toutes les fleurs spirituelles de notre jardin.

Une habitude à prendre: nous arrêter, chaque jour, dans une église ou une chapelle, et cela, en plus de notre assistance à la messe et à notre communion. Une visite d'amour, d'actions de grâces. . . quelques minutes d'intime colloque avec Dieu. . . Et lorsque cette habitude sera devenue quelque chose de régulier dans notre vie, nous ne voudrions plus, pour rien au monde, nous priver de cette joie que nous éprouverons à saluer Dieu dans ses tabernacles. . . Il n'oubliera jamais ces délicatesses, car le Coeur Sacré du Christ éprouve tant de tristesse devant notre ingratitude. . . Il l'a dit à Ste-Marguerite-Marie. Nous nous arrêtons devant chaque vitrine des grands magasins: le moindre clinquant nous attire, nous séduit. . . Et le Christ, vie de l'AME, ne nous dirait rien? Non, nous n'avons pas la véritable foi qui transporte les montagnes, la foi qui a permis aux Saints de monter si haut dans l'amour, la foi qui nous ferait accomplir des prodiges de générosité pour Dieu, pour notre prochain. . . Prenons l'habitude de cette visite quotidienne au T Saint-Sacrement. . . Et demandons à Marie de nous découvrir toujours mieux le don de Dieu.

Centre Marial Canadien, Nicolet P Q

dans le Commonwealth?

27 et 28 janvier  
L'éducation des jeunes filles est-elle réaliste?  
3 et 4 février  
Sujet d'actualité.  
10 et 11 février  
Se bâtir sans mise de fond?  
17 et 18 février  
Qu'est-ce qu'un roman?  
24 et 25 février  
La collaboration parents maîtres: jus qu'à quel point est-elle possible?  
3 et 4 mars  
Sujet d'actualité.  
10 et 11 mars  
L'immigration française: succès ou échec?  
17 et 18 mars  
Le Canada a-t-il besoin d'autres partis politiques fédéraux?  
24 et 25 mars  
Doit-on acheter à crédit?  
31 mars et 1er avril  
Sujet d'actualité.  
7 et 8 avril  
Relâche (Vendredi Saint).  
14 et 15 avril  
Que faire de notre surplus de blé?  
21 et 22 avril  
L'Université est-elle accessible à tous?  
28 et 29 avril  
La prospérité du pays profite-t-elle à tous?  
Les forums sont diffusés: à la télévision, le jeudi soir à 8 heures; à la radio, le vendredi soir à 9 h. 30.

# Vente de 10 maisons d'écoles

propriété de

## La Commission Scolaire de la Paroisse de Plessisville

### Samedi, le 22 janvier, 1955, à 1-Hre P. M.

— et —

### Samedi, le 29 janvier, 1955, à 1-Hre P. M.

#### A remarquer

qu'il y aura DIX ECOLES à vendre, mais celles-ci seront vendues à DEUX DATES DIFFERENTES. Savoir:

5- ECOLES seront vendues le 22 Janvier, à 1-hre de l'après-midi.

— et —

5- AUTRES ECOLES seront vendues le 29 Janvier, à 1-hre de l'après-midi.

## Samedi le 22 janvier

Ecole No. 1, située au 9ième rang, près de la ferme de Mme Edmond Guérard, (avec terrain si désiré)

Ecole No. 2, située au 11-ème rang, près de la ferme de M. Arthur Brassard, (avec terrain si désiré)

Ecole No. 3, située "A la Pointe", près de la ferme de M. Gédéon Leblanc, (possibilité de l'achat du terrain)

Ecole No. 4, située au 10-ème rang, près de la ferme de M. Joseph Michaud, (avec terrain si désiré)

Ecole No. 5, située au 10-ème rang, près de la ferme de M. Emile Goulet, (avec terrain si désiré)

## Samedi le 29 janvier

Ecole No. 6, située sur la Route Nationale No. 5, près de la ferme de M. Alphonse Morin, (avec terrain si désiré)

Ecole No. 7, située sur la route Nationale No 5, près de la ferme de M. Roland Boutin, (avec terrain si désiré)

Ecole No. 8, située au 7-ème rang, près de la ferme de M. Joseph Tardif, (sans terrain).

Ecole No. 9, située au rang Bellevue, près de la ferme de M. Alcide Garneau, (possibilité de l'achat du terrain)

Ecole No. 12, située au 5-ème rang, (rang des colons) près de la ferme de M. Donat Laflamme, (possibilité de l'achat du terrain)

#### A noter:

Des renseignements plus précis seront donnés sur les lieux, le jour de la vente. . . La vente à l'enchère se fera sur les lieux même où sont situées les Ecoles, aux Heures et Dates mentionnées.

#### Conditions

L'acheteur qui transportera la bâtisse qu'il aura achetée, devra payer son achat au comptant. Par contre les Ecoles qui resteront sur les lieux où elles sont actuellement, l'acheteur pourra payer, s'il le désire, en QUATRE VERSEMENTS: Le premier versement lors de l'achat et les autres versements à UN AN d'intervalle chacun, avec intérêt de 4%.

## MICHAUD & GARNEAU

Encanteurs — Plessisville, P. Q.

Un peu de matériel sera aussi vendu à l'enchère.

## Une habitude à prendre

Nous prenons toutes sortes d'habitudes. Nous aimons fleurir nos vies de certaines attitudes, de certains gestes de certaines joies. L'homme aspire au bonheur, à la paix encore se trompe-t-il souvent sur la façon et les méthodes d'atteindre au bienheureux rivage de la félicité. Dans notre vie familiale, comme dans notre vie sociale, nous nous créons des habitudes, un climat qui nous repose. . . encore est-il que là où nous pensons fréquemment trouver le repos, la détente, nous ne récoltons que l'ennui et la fatigue.

Quand il s'agit de notre bien-être physique, nous avons tant d'imagination, de pouvoir de création. . . Le confort moderne nous a gâtés, affaiblis, rendu lâches. . . Il est une habitude que tout bon catholique devrait prendre: ce serait d'arrêter, au cours de la journée, dans les églises ou les chapelles pour y saluer le Christ prisonnier d'amour dans le tabernacle. . .

Oh! notre mentalité de catholique indifférents s'accommode mal peut-être de ce conseil: c'est que nous ne savons pas vraiment le don de Dieu, et que nous oublions jusqu'à la première ligne de notre catéchisme, du

pourquoi de notre vie d'homme. . . de notre fin dernière. . . Nous sommes créés pour connaître et aimer Dieu: y pensons-nous? Combien de fois, chaque jour, notre pensée monte-t-elle vers Dieu, comme à sa source? Les eaux des fleuves et des rivières suivent inlassablement leur cours. . . Et nous, pauvres hommes que faisons-nous?

Dieu n'est pas, hélas! notre première préoccupation, notre pôle comme Il devrait l'être. . . C'est que nous n'aimons pas comme nous le devons. C'est que nous n'apportons pas à l'Incarnation et à la Rédemption toute l'attention que nous devrions. C'est que notre amour est ailleurs, rivé à des choses qui ne devraient point le retenir, pris par des bagatelles. . . Une habitude à prendre: ce serait de nous arrêter, chaque jour, faire une visite à Jésus-Eucharistie. . . Quelques instants, seulement, si nous sommes busculés par la vie. . . Mais ces quelques instants d'adoration, de colloque, ne les refusons pas à Dieu qui nous jugera sur notre amour.

C'est ici qu'éclate notre effroyable manque de foi, et de conséquence. . . Nous savons bien que c'est Dieu qui nous tient en vie, qui nous prodigue ses bienfaits. . . Et nous oublions cette main secourable qui nous soutient. . . Nous oublions de dire merci à Dieu, de toutes ses bontés. . . Ah! l'affreuse routine! A temps et à contretemps, il nous faut nous en rendre compte, que la routine est un chancre épouvantable, ron-

#### A VOTRE SANTÉ



Pour que des dents

La santé persiste,

C'est deux fois l'an

Jean chez le dentiste!

Ministère de la Santé Nationale et du Bien-Etre Social

8 PHOTOS AGRANDIES .35 PLUS POSTE-RETOUR 05 PAR COMMANDE

Houles 8 poses	30
Houles 12 poses	40
Houles 16 poses	50
Houles 20 poses	60
Houles 24 poses	70
Houles 30 poses	80
Houles 36 poses	90
Houles 48 poses	120

Impression indiv. agrandie .05 chacune. Plus taxe de vente. 1% campagne. 1% ville.

Livré dans un album en couleur, imprimé, avec matrice plastique.

Vous économisez plus de 50%.

SERVICE DU JOUR

Demander nos prospectus de réduction et autres brochures de prix.

SATISFACTION GARANTIE en ARGENT REBOUTE

Photo-Poste ENR. Casier Postal 1153 QUEBEC, P. Q.

## Soierie Victoria

1453, Avenue St-Louis, Plessisville, P. Q.

### Escompte de 10%

sur nouveau lainage à manteaux de printemps et tout autre nouveau matériel de printemps.

### Escompte de 20%

sur tout autre stock en magasin, excepté sur bas nylon, fil et fermetures "éclair", pas d'escompte.

Scagram's V.O.

Servez Seagram en toute confiance

Scagram's "83"

## Les idées en marche

(Voici la liste des sujets qui seront discutés au cours du second semestre, ainsi que les dates de diffusion. La première date est celle de l'émission télévisée, la seconde, celle de la radiodiffusion.)

20 et 21 janvier  
Le Canada a-t-il avantage à rester

## Logis à louer

Logis de (4) quatre appartements, situés rue St-Louis.

S'adresser à:

### Raymond Guilmette

1613, rue St-Louis, Plessisville, P. Q.

## LA SANTÉ DE VOS DENTS

#### NÉGLIGÉE, LA CARIE DENTAIRE A DES CONSÉQUENCES NÉFASTES

Lorsqu'un homme se meurtrit un doigt avec un marteau, la guérison s'opère dans un court délai, généralement sans laisser de traces.

Rien de tel pour les dents. Elles ne retrouvent pas d'elles-mêmes leur bon état. Bien plus, à moins de soins immédiats, la légère blessure ou l'infection anodine progresse graduellement et la dent ne peut plus être sauvée.

Des études sérieuses indiquent une relation directe entre les visites au dentiste et le nombre de dents saines chez un individu.

Le Bureau des recherches économiques et des statistiques de l'Association dentaire américaine révèle que parmi les personnes qui n'ont pas visité le dentiste depuis plus de trois ans, le nombre d'individus qui réclameront une denture artificielle sera, selon toute probabilité, beaucoup plus considérable que parmi ceux qui ont reçu des soins professionnels périodiques.

L'enquête, qui portait sur 37,911 personnes révéla que parmi les femmes qui n'avaient pas vu le dentiste depuis trois ans, 17,9 pour cent avaient besoin d'un double dentier comparé à 6 pour cent des femmes qui avaient suivi un traitement au cours des 18 à 24 mois précédents.

Parmi les hommes les proportions étaient de 20,9 pour cent et de 7,6 pour cent, respectivement.

B. Duane Moen, directeur du Bureau, dit que l'enquête démontre que les femmes sont mieux avisées que les hommes au sujet des traitements dentaires.

La carie peut se déclarer dès l'apparition de la première dent, dite dent de "lait". C'est généralement à l'adolescence que la carie exerce le plus de ravages. M. Moen a découvert que ce sont les adolescents âgés de 15 à 19 ans qui requièrent, le plus, les soins du dentiste.

Chaque individu de ce groupe avait en moyenne cinq dents cariées.

Jusqu'à l'âge de 34 ans chez les hommes et de 39 ans chez les femmes, la carie dentaire est la cause principale de la perte de dents. Plus tard, la périodontite ou pyorrhée, (affection des gencives et des structures qui supportent les dents) est la principale cause.

Dernièrement, trois savants de l'Université de l'Illinois ont examiné 5,014 patients. Leur enquête a démontré qu'à l'âge de 45 ans un homme sur deux ou bien a perdu toutes ses dents ou bien souffre de l'une ou l'autre de ces maladies.

Publié conjointement à titre de service de la santé publique par la Ligue d'Hygiène Dentaire et le Collège des Chirurgiens-Dentistes de la Province de Québec.

## Escompte... de 20%

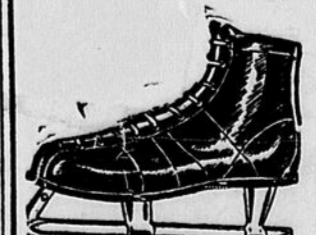
Durant le mois de Janvier

## La Soierie Victoria

1453, Avenue St-Louis, Plessisville, — P. Q.

(Des détails supplémentaires seront publiés dans la prochaine édition de "La Feuille d'Erable".)

## Articles de Sport...



Nous avons en Magasin tous les articles de sport: Patins de Hockey, Patins de Fantaisie, équipement de skis, Bicycles et accessoires, etc. etc. Consultez-nous et demandez nos prix. — Gros et Détail. . .

## Henri Haroon

1715, Avenue St-Louis, (Voisin du Cinéma Plessis) Plessisville, — P. Q.

# Le rôle prépondérant du Pape dans le monde

La place importante que les agences et les journaux ont accordée aux nouvelles concernant la maladie de S.S. Pie XII souligne le rôle prépondérant que joue le Pape dans l'Eglise catholique et même dans l'univers entier.

D'abord, le fait d'avoir un Pape, un chef suprême, est pour l'Eglise catholique romaine un avantage unique. Toute autre Eglise a un chef, souvent purement nominal, qui parfois peut tenter de donner des ordres à ses fidèles. La plupart du temps, pourtant, il se contente de laisser les choses suivre leur cours normal, sans intervenir autrement que par une suggestion passagère.

Mais l'Eglise catholique romaine a un chef à qui clercs et laïques reconnaissent la plénitude de juridiction pour gouverner le corps immense de l'Eglise. Tous les membres de cette société attendent du Pape leurs directives en matière spirituelle, et, quand il parle, il a l'assurance que ses paroles seront écoutées et qu'on obéira à ses commandements. Des centaines de millions d'hommes lui vouent soumission et respect.

**Le successeur de Pierre**  
La confiance entière que les catholiques mettent dans la direction infaillible du détenteur des clés de saint Pierre repose sur l'assurance que le Christ a confié à son apôtre le soin de gouverner son Eglise et qu'il demeure jusqu'à la fin des temps avec les successeurs du premier pape.

La situation du Pape est notablement différente de celle d'un gouvernement temporel. Les autres

chefs d'Etat, sauf les tyrans et les dictateurs, tiennent leur fonction du bon plaisir de leurs électeurs. Leurs relations personnelles, leur entourage, les privilèges qu'ils peuvent accorder à leurs commettants, autant de conditions dont ils dépendent. Le Pape, au contraire, n'est approché que par un nombre restreint de fidèles, la plupart d'entre eux ne le connaissent que d'une manière indirecte; ils lui accordent néanmoins une fidélité, un sentiment de soumission dévouée dont ils ne feraient honneur à aucun autre chef.

**Les Papes depuis S. Pierre**  
Depuis que, à Césarée de Philippe, le souverain pontificat a été promis à Pierre, la presque totalité des 262 Papes qui ont gouverné l'Eglise ont été remarquablement dignes de ce poste d'autorité incomparable. Ce fait atteste de façon concrète que le divin fondateur de l'Eglise reste présent en elle et la protège. Les quelques mauvais Papes eux-mêmes n'ont pas réussi à ruiner à jamais dans le cœur des fidèles le prestige de la papauté. Ils ont servi à mettre en lumière l'origine divine du chef de l'Eglise et le maintien de son pouvoir; seule une institution divine pouvait, non seulement survivre aux coups que lui ont portés des prélats indignes de leur haut rang, mais encore, malgré un tel scandale, croître en influence. On concevrait imparfaitement le rôle de la papauté dans l'Eglise catholique ro-

maine, si on ignorait que le Souverain Pontife gouverne l'Eglise avec le pouvoir de Pierre, qui n'est autre que celui du Christ lui-même: "Je te donnerai les clés du royaume des cieux."

**Les aides du Pape**  
Le Pape dirige et gouverne l'Eglise universelle au moyen de la collaboration experte et loyale des Sacres Congrégations, des Tribunaux, des offices et des commissions qui ensemble constituent ce qu'on nomme la Curie romaine. Le Souverain Pontife guide et dirige ces divers services administratifs. Par eux, son autorité atteint jusqu'aux confins du monde catholique et influe sur la vie même des plus humbles fidèles.

**Les audiences papales**  
Dire que Pie XII s'est usé à la tâche, ce n'est pas employer un vain cliché. Un coup d'oeil sur l'ordre du jour du Pape suffit à nous convaincre que le Pape doit accomplir quotidiennement une besogne extrêmement lourde. C'est par ses conférences avec les officiers majeurs et mineurs de la Curie qu'il participe à toutes les opérations du gouvernement. Ses audiences sont réglées d'après un agenda appelé **tabella**, qui indique le jour où chaque personnage officiel est reçu. Il est loisible à chacun, il va sans dire, de solliciter une audience particulière, quand se présente un problème d'exceptionnel intérêt, et il n'est pas rare que le Pape mande près de lui ceux dont les avis ou la collaboration lui est nécessaire. Tous ces officiers, en tout cas, ont chaque mois un minimum d'audiences qui leur permettent de tenir le Saint-Père au courant des événements qui surgissent dans leur champ d'action particulier et de recevoir ses avis ou ses décisions.

## LOUIS SIMEON PRELARTS

Les plus grands spécialistes de la région

### 189, Notre-Dame Est, - Victoriaville, P. Q.

## SPECIALITE

### Vente et Posage Ouvrage Garanti

Lionel Létourneau, M. et Mme Louis Létourneau, le Dr et Mme Ralph A. Day, Mlle Andrée Savoie et Gisèle Létourneau, de Québec, M. e. Mme Lucien Guay, de L'Islet, M. et Mme Renald Proulx, d'Asbestos, M. et Mme Jean Guay, de Montréal, M. et Mme Fernand Dugal, de Montréal, Mlle Marguerite Guay, de Montréal, Mme W. Taylor, de Montréal, M. Charles-A. Guay, M. et Mme James Harris, de Toronto, M. et Mme François Brûlotte, de Lauzon, M. et Mme Louis Brûlotte, M. et Mme Marc-Columbe de Drummondville, M. Mme R. Létourneau, de Lauzon, M. et Mme

Robert Létourneau, de Lauzon, M. et Mme Gérard Turgeon, de Lauzon, ainsi que plusieurs cousins et cousines dont le R. Père, Père Marie-Antoine capucin le Rév. Père Raymond Bernier des Pères St-Vincent de Paul. La dépouille mortelle de Mme Huard fut exposée à la résidence funéraire de la Maison Arthur Cloutier et Fils, 261 Marguerite-Bourgeoys. Les funérailles eurent lieu le 4 janvier en l'église St. Sacrement et l'inhumation au cimetière de Beauport. "La Feuille d'Erable" présente à M. Huard et à la famille l'expression de ses condoléances sincères.

social, un des principaux objectifs de son pontificat. Le Canada peut se glorifier de compter parmi les nations qui répondirent avec le plus d'empressement à l'appel du grand Pontife. Les chiffres le prouvent péremptoirement. En 1923, l'année qui suivit l'élection de Pie XI, il n'y avait que 283 missionnaires canadiens en pays de missions. Or d'après un travail minutieux que vient de faire le directeur national de l'Union missionnaire du Clergé, M. Elias Roy, les statistiques pour 1947 sont les suivantes: 941 prêtres, 348 Frères, 1455 religieuses, soit un

grand total de 2,744 missionnaires, appartenant à 19 communautés d'hommes et 29 communautés de femmes. Comme il y eut en 1948 des fondations nouvelles et plusieurs départs, le bulletin des Missions étrangères du Québec, qui publie ces chiffres, calcule qu'ils doivent s'élever actuellement à plus de 2,800. La plupart de ces missionnaires sont canadiens-français. Ils nous permettent de témoigner au bon Dieu notre reconnaissance pour le don inestimable de la foi dont notre peuple a été favorisé et ils attirent sur lui les bénédictions du ciel.

## Qui se ressemble s'assemble

Si le proverbe qu'on vient de lire nous sert de titre, ce n'est pas que nous sommes disposés à confondre M. Attlee avec les despotes communistes. Mais quand le chef travailliste anglais nous raconte, après quelques jours de voyage en pays communistes, que les communistes chinois sont d'une autre espèce que leur congénère russes, on peut bien se poser des questions. Peu après le retour de M. Attlee, une étoile de première grandeur commençait à briller en Chine, celle du camarade Liu Chauchi, un des plus grands théoriciens du marxisme et l'auteur de la nouvelle constitution de "la république populaire de Chine". Liu Chauchi est un successeur de Staline, en ce sens qu'il est devenu pour le monde communiste l'interprète officiel de la théorie des nationalismes. Il y eut de grandes fêtes à l'occasion de la proclamation de la nouvelle constitution et du cinquième anniversaire de la "république populaire de Chine". Y assistaient notamment les plus grands, les plus importants personnages de l'URSS:

Kruschev, secrétaire du parti communiste (ancien poste de Staline); Bulganine, premier vice-président du conseil des ministres, et Mikoyen, un autre vice-président; Chervnik, président des syndicats; Alexandrov, ministre de la culture; Chepilov, rédacteur en chef de la Pravda de Moscou. N'avaient pu se rendre à ces fêtes Malenkov, Voroshilov, et Molotov, mais quelques jours plus tard, ils assistaient à l'éclatante réception de l'ambassade chinoise à Moscou.

Comme le dit "Relations", l'organe mensuel à Montréal des RR. PP. Jésuites, "après ces ardents baisers de Moscou et de Pékin, ne croiraient à la froideur de leur alliance que ceux qui veulent y croire". Et pour cette raison, il nous semble que la naïveté de M. Attlee confine à l'imbecillité ou que le chef du parti travailliste manque singulièrement d'honnêteté intellectuelle.

## 2800 missionnaires

On a pu appeler Pie XI le Pape des missions. L'extension de l'Eglise en pays païens fut certainement, avec l'établissement de l'Action catholique et la restauration

## Maison à louer

Située rue St-Germain, à Plessisville, Maison de six pièces, haut et bas, plus chambre de bain, eau chaude. Solarium grandeur 7 x 28', ainsi que garage. Fournaise au sous-sol. S'adresser à:

## G. A. Carignan

28-B rue Monfette  
Tél: entre 9 hrs a. m. et 6 hrs p. m. au No. 3705  
Victoriaville, - P. Q.

## Poussins Bray

Les profits 1955 pour les volailles dépendent plus que jamais sur une sélection sage de races et croisées. Marchés des oeufs. Marchés de viande. Peut-être vous pourriez obtenir les deux.

Les spécialistes tels que BRAY connaissent le croisage des races pour les marchés spéciaux. Demandez nous la liste de prix et commandez à bonne heure. Notre agent.

## Médéric Breton

1690 Avenue Des Erables  
Plessisville.

## Nos prêtres et ecclésiastiques en vacances A Lyster et Ste-Anastasia à l'occasion des Fêtes

M. l'abbé R. Létourneau, Directeur au Collège de Lévis était chez ses parents M. et Mme Létourneau.

M. l'abbé Jules Rioux, visitait sa famille à l'occasion de Noël et du jour de l'an. M. l'abbé J. Rioux étudia à l'Université Laval à Québec cette année.

M. l'abbé Roger Marquis, professeur au Séminaire St-Charles Borromée de Sherbrooke, était à l'occasion du 1er de l'an en visite chez sa mère Mme S. Marquis.

Rév. Père Marius Huard, Rédemp-

toriste de Ste Anne de Beauport est venu aider notre Pasteur à l'occasion des multiples cérémonies des Fêtes. Il a aussi visité sa famille chez M. Albert Huard son père.

MM. les abbés Onésime Isabelle, Clément Moisan, ecclésiastiques au Grand Séminaire de Québec ont passé leurs vacances dans leur famille respective chez MM. Napoléon Isabelle et A. Moisan.

M. l'abbé G. Ouellet du Séminaire de Québec visitait son grand-père M. T. Ouellet à l'occasion des fêtes.

## Mort de madame J. Antonio Huard de Québec

Madame J. Antonio Huard née Eva Shink, épouse de M. J. Antonio Huard autrefois de Plessisville, est décédée samedi le 1er janvier à l'âge de 63 ans. Elle demeurait au No. 1343 ouest rue St-Cyrille, à Québec. Son époux est à l'emploi du Ministère des Postes.

Madame Huard laisse dans le deuil son époux M. J. Antonio Huard; son frère, M. Jos. Shink, de Beaumont;

son beau-frère, M. Oliva Savoie; ses belles-soeurs, Mme Oliva Savoie, d'Inverness, et Mme S. Dugal, de Montréal; ses tantes Mme G.-J. Bélanger et Mme Emile Damsers de Québec; ses neveux et nièces Pierre Guay M. et Mme J.-J. Benigan, M. et Mme Edgar Guay, de l'Université Laval, M. et Mme Henri Guay, M. et Mme L.-A. Louché, M. et Mme Georges Létourneau, M. et Mme

## Couturière

Couturière d'expérience offre ses services pour ouvrage général. S'adresser à:

### Madame Oscar Germain

Rang Bellevue. - Tél: 6-2  
Plessisville, - P. Q.

---

### POUR POISSONS TROPICAUX . . .

Aquariums. . .  
Nourriture et Accessoires. . .  
Voyez:

## Raymond Rouillier

1734, rue St-Paul.  
Tél. 186.  
Plessisville Station, P. Q.

## A VOTRE SANTE



Comme presque chez tous les enfants  
L'appétit de Tit-Jean va varier.  
Maman laisse faire . . . Enfin,  
Il ne peut pas mourir de faim!

Ministère de la Santé Nationale  
et du Bien-Etre Social

## NOUVEAU DE PARIS "CRÈME PEDESTRE" POUR LE MAL DE PIEDS



IDENTIFICATION MANUVAISE ODEUR PIEDS INFLAMMÉS ENTRAÎNÉS AMPHOLLES INFLAMMATION PIEDS GONFLÉS DISTORSIONS ENFLAMMÉS

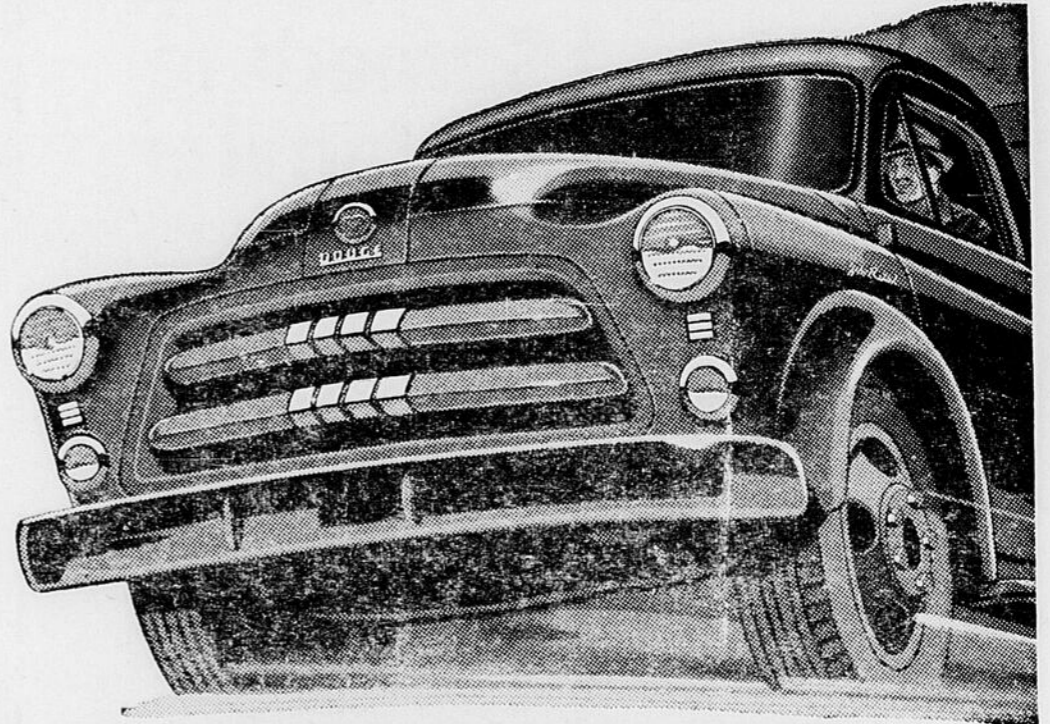
AVANT \$2.00 LE TUBE APRÈS ÉCRIREZ À BOITE POSTALE #38 STATION N.-MONTREAL

## "Le Foyer du cadeau"

Agents des Produits Familix Liée.

1506, Avenue St-Louis  
Tél: 354  
Plessisville, P. Q.

# L'aubaine du jour!



## CAMIONS "Job-Rated" DODGE

Pour un marché avantageux, voyez aujourd'hui votre dépositaire Dodge-De Soto

Gamme complète de modèles de 1/2 tonne à 60,000 lb. (poids brut combiné). Construits au Canada par la Chrysler Corporation of Canada, Limited.

## JOSEPH HOULE

1485 - Avenue Saint-Louis, - Téléphone 108  
PLESSISVILLE

### Concours Honorable J. S. Bourque

Pour la deuxième année consécutive, le ministre des Terres et Forêts de la province de Québec, l'Honorable J.S. Bourque ouvre un concours spécial sur la protection des forêts à tous les membres des clubs 4-H du Québec. Cette initiative de ministre des Terres et Forêts a été grandement appréciée l'an dernier de tous les concurrents et surtout par le club de Baie-Comeau qui s'était classé premier.

Les conditions du concours "Honorable J.S. Bourque" qui porte sur la protection des forêts contre le feu, sont les suivantes:

1. Que doit-on faire lorsqu'on découvre le premier un début d'incendie forestier?
2. Quel système ou méthodes de travail devraient être employés d'après vous pour éteindre rapidement cet incendie forestier?

Monsieur Bourque désire avec ce concours faire voir aux membres 4-H et à toute la population en général,

que la forêt est notre ressource naturelle la plus importante au Québec et qu'il faut s'initier très tôt aux moyens de la protéger contre son plus cruel ennemi, le feu. Pour créer une saine émulation parmi les concurrents, l'Honorable J.S. Bourque, accorde de très beaux prix qui seront remis aux gagnants à l'occasion des congrès régionaux 4-H qui seront tenus en Mai et Juin.

Tous les concurrents devront avoir fait parvenir les réponses à ce concours le ou avant le premier avril au Bureau Central des Clubs 4-H, l'Honorable J.S. Bourque annoncera les gagnants à la fin du mois d'avril. Il va s'en dire que tous les membres 4-H se sont empressés de commencer leur "concours spécial" et sont très heureux d'être ainsi encouragés dans leur travail de conservation et de protection.

ROGER R. COTE, i.f. ASSISTANT SECRÉTAIRE GÉNÉRAL.

### "Mon coeur n'a pas voulu mourir!"

Par une main de moi lassée,  
Tu l'as tué mon coeur, chéri,  
Crois-tu qu'un jour j'aurai guéri  
Et que la mort sera passée?

Je te revols mon tendre amant;  
Le feu très doux de tes prunelles  
Berçant de folles vilanelles  
Mon coeur, hélas, trop confiant.

Pourquoi faut-il mon amour tendre  
Qu'en mon coeur mort couve ce mal?  
Pourtant, mourir, c'est bien fatal;  
Ne plus sentir, plus rien entendre.

Ignorais-tu que le silence  
Du pauvre coeur qui t'adorait,  
En solitude reviendrait  
Percer le tien d'un coup de lance?

Un sang très vif en a jailli,  
Qui coule sur ton poing fermé,  
Ouvre tes doigts mon bien-aimé!  
Sens-tu? Mon coeur a tressailli!  
Mon coeur n'a pas voulu mourir!

C'est qu'en ton sang dormait sa vie  
Et de sa mort mourait le tien.  
"Contre nous deux l'on ne peut rien!"  
Et j'écoutais, l'âme ravie!

Claire Gauthier  
De la Société des Poètes  
Canadiens-français

### Troisième congrès quinquennal de l'Association Forestière Québécoise Inc.

L'Association Forestière Québécoise annonce la tenue de son troisième congrès quinquennal pour les 1, 2, 3 mars au Château Frontenac à Québec. Fondée en 1939, cet organisme dédié à la conservation des ressources naturelles de notre province, tenait en 1944 son premier congrès, qui eut alors un retentissement considérable; les quelque 500 délégués avaient étudié à cette occasion "le rôle de la forêt dans l'économie du Québec". En 1949, un autre congrès avait permis d'étudier plus spécialement le problème de la protection des forêts et de faire le point sur les réalisations passées. Cette année, le congrès portera sur "les forêts privées". Ces forêts appartenant à des particuliers, cultivateurs ou autres, couvrent une superficie de 25 milles carrés dans notre province et leur exploitation rapporte quelque 35 millions de dollars à leurs propriétaires chaque année. Une quinzaine de travaux seront présentés par des spécialistes lors de ces troisièmes assises qui marqueront en même temps une nouvelle étape dans le développement d'un état d'esprit favorable à la conservation des forêts dans notre province.

Ce congrès groupera à Québec plu-

sieurs centaines de délégués représentant l'industrie, le commerce, les gouvernements fédéral et provincial, les autorités municipales et civiles et les diverses associations et groupements intéressés à la forêt et à l'économie de la province. Ce sera un événement d'importance économique considérable et l'Association Forestière Québécoise anticipe les meilleurs résultats pour les forêts privées de la province.

### L'automobile

L'automobile est une voiture un peu dispendieuse mais ne manque pas d'intérêt. Son moteur puissant lui procure une rapidité extraordinaire. Aussi est-elle indispensable au transport des passagers et des marchandises. Mais celui qui en fait l'acquisition doit s'appuyer sur ses moyens et ses besoins, et si elle ne se présente pas comme un gagne-pain, doit-il y penser deux fois avant de tenter l'aventure. Vérité qu'il faut dire au père de famille mais encore plus au jeune homme qui hypothèque ainsi son avenir.

Il y a quelques années, dans nos petites paroisses, l'on voyait des chevaux attelés, des voitures de travail

### LES BEAUX DISQUES

#### Pour aider à la détente

En ces dernières semaines, les réunions de famille se sont multipliées et certaines habitudes de vie ont été modifiées. Les réunions se continueront à un rythme moins fébrile.

La télévision et la radio nous ont procuré de beaux moments et aussi beaucoup de déceptions. Il faudra en ces domaines continuer de choisir. Et nous procédons aussi à un choix dans le domaine des disques. Que de splendides productions on nous présente mais qui commandent un tri selon les goûts, les occupations, la formation musicale que l'on a.

Nous signalons un disque London magnifique. C'est un microsillon de douze pouces (33 1/3) OL. 50027, Editions L'Oiseau-Lyre, portant titre Parisian Sings of the Sixteen of Century (chansons parisiennes du seizième siècle). C'est l'ensemble vocal Fernand Lamy, dirigé par Fernand Lamy Vous entendrez vingt et une pièces que nous recommandons aux choraux qui surgissent ici et là de ce temps-ci et dont la qualité va croissant. Ce n'est pas aux lecteurs de Portneuf-Presses que nous l'apprenons, eux qui possèdent dans le comté de Portneuf, de si beaux talents musicaux tant à Deschambault qu'en diverses autres paroisses.

Nous pourrions écrire à l'infini sur ce disque splendide. Nous énumérons sans plus les noms des airs rendus avec le nom du compositeur en regard: Las, je m'y plains (Sermisy), Dites sans peur (Sermisy), Pourquoi donc ne fringuerons nous (Passereau), Sur la rousée (Passereau), L'amour, la mort et la vie (Janequin) Il estôt une fillette (Janequin), Que n'est-elle auprès de moi (Certon), Ma peine n'est pas grande (Janequin), Plaindre l'ennui de la peine (Hesdin), O doux regard (Gardane), Amour si haut (Sandrin), Quand je te veux raconter (Nicolas), Tourt ce qu'on peut en elle voir (Rore), En ce beau moys (Costery), Amour me tue (Goudime), Rossignol mon mignon (Le Jeune), Rossignol mon mignon (Boni), Mon père et ma mère (Bonnet), Fièvre cruelle (Le Jeune), Freillardre amoureuse pucette (Cenon), Prince, la France te veut (Le Jeune).

Que l'on ne s'imagine pas pour un instant que ce sont là airs vieillots ou archaïques aux vocables incompréhensibles. Oh, non! Tout cela est aisé, léger, parfois un tantinet gavroche, mais jamais malséant. L'harmonisation est exquise, uniforme sans rien de fastidieux. Si une pièce est un peu étonnante à nos oreilles modernes, elle est aussitôt suivie d'un air plus alerte, plus primesautier. Ce disque si varié, aux chansons si fraîches, nous présente des poèmes de Ronsard harmonisés (Rossignol mon mignon) et maints autres dont les auteurs sont inconnus mais la musique est d'un charme frais et prenant. A quelle pièce donner la palme? Nous nous garderons bien de marquer une préférence car ici c'est matière de goût, de tempérament. Beau et magnifique disque London que nous recommandons avec enthousiasme et objectivité. Ajoutez ce disque dans votre discothèque, il ne déparera pas votre collection. Chaque membre de votre famille y trouvera son agrément et sa délectation. Demandez au distributeur de disques de vous faire entendre cette sélection de l'Oiseau-Lyre et vous serez conquis.

COLBERT BOUCHER

### "SONNET"

Il est de ces rengaines vieilles,  
D'amours jeunes dans les vallons,  
Qui renaissent dans les salons  
Où coulent de joyeuses veilles.

L'on y parle de lourdes treilles  
Où se pâment les cigalons,  
Où viennent boire les abeilles  
Et s'éventer les papillons.

Ah! que ces tendresses vieillottes  
Dites au temps des papillottes,  
Tristes et douces à la fois,

Nous font aimer les tendres choses  
D'un âge qui, portes mi-closes,  
Nous semble être nimbé de foi!

Claire Gauthier  
De la Société des Poètes  
Canadiens-français

et de route et les nôtres paraissent satisfaits de leur sort. L'aisance régnait. A quelque distance de la maison d'immenses prairies verdoyantes, des champs de patates à perte de vue et des chevaux au labour attiraient constamment le regard des passants. La maison était convenablement chauffée, un verger d'une assez vaste étendue et quelques arbustes faisaient les délices du foyer. Et maintenant que voit-on? Une automobile à la porte, un cheval chômeur dans l'étable, une ferme souvent négligée qu'on abandonnera sous peu.

Se départir des animaux, vivre en ville et rester "endimanché", c'est peut-être attrayant à prime abord. Que tous imitent ce déserteur du sol; que l'exode vers la ville se généralise, l'équilibre sera vite rompu et l'on regrettera, un peu tard, la vie calme, paisible et simple de la campagne où l'on aime vivre quand on réfléchit un tant soit peu.

Arthur Lapointe  
St-Elzéar

### Je voudrais savoir

Question. Je viens de me marier, mais avant mon mariage j'ai travaillé pendant trois ans. Je suppose que je perdrai mon droit aux prestations si je ne travaille pas. Je suis capable de travailler et j'ai sollicité un emploi dans une fabrique. Cependant, vu que le salaire offert était trop bas, j'ai abandonné cet emploi un mois plus tard. Je ne peux pas trouver d'emploi convenable. Puis-je présenter une demande de prestations?

Réponse. Pour avoir droit à des prestations au cours des deux années qui suivent son mariage, une femme doit prouver qu'elle a occupé un emploi pendant au moins 60 jours de puis son mariage. Etant donné que vous n'avez travaillé qu'un mois, ou environ 26 jours, vous n'avez droit

aux prestations pour le moment. Question. Il y a quelque temps on m'a demandé de passer une radiographie des poumons. Le rapport indiquait que j'avais une tache sur un poumon et on m'a invité à passer un autre examen aux rayons-X. Après un séjour à l'hôpital, on a constaté que je n'avais aucune tache sur les poumons.

Durant mon séjour à l'hôpital, je n'ai pu toucher de prestations. Si je produisais un certificat médical, me serait-il possible de toucher les prestations que je n'ai pu recevoir durant mon séjour à l'hôpital? En réalité, je n'étais plus malade vu qu'on avait commis une erreur.

Réponse. Vu que vous n'êtes pas disponible pour travailler durant votre séjour à l'hôpital, vous ne pouvez pas toucher de prestations pour cette période.

Lorsque vous vous présentez au bureau de la Commission d'Assurance-Chômage, veuillez toujours apporter votre livret.

Le devoir absolu des parents est de faire examiner les yeux de leurs enfants par l'optométriste avant la rentrée des classes.

### Logis à louer

sur la rue Des Erables, comprenant cinq appartements, plus chambre de bain. Libre le 1er février, avec téléphone et chauffage à l'huile.

S'adresser à:  
**Madame Donat  
Pelletier**

2004, rue Des Erables,  
Plessisville, P. Q.  
Tél: 575-8-4

# FORMIDABLE VENTE D'INVENTAIRE Au Magasin R. FARMER

5c. à \$1.00 et plus

Rue St-Calixte "Voisin du Bureau Poste" Plessisville, P. Q.

Voici quelques unes des marchandises que nous vous offrons à des prix sensationnels.

Cette vente se terminera le PREMIER FEVRIER.

### Chapeaux pour dames

Valeur: \$2.98, \$3.98, \$4.98

Pour: 97 c., \$1.47, \$1.95

### Sacoques pour dames,

Valeur \$2.95

Pour \$1.47

### Panties

pour DAMES

3 Pour \$1.00

### Slips,

pour DAMES

\$1.37 et \$1.47

### Pantouffles,

pour DAMES: 87c

Pour hommes: \$1.47

### Gilets "Sweaters"

pour DAMES

\$1.47 et \$2.47

### Combinaisons oualées,

pour HOMMES

\$2.97

### Robes de nuit,

(Pour Dames)

Régulier \$3.00

Pour \$1.97

### Couvertures de chaises

\$1.27 et \$1.97

### Couvre-pieds,

(SATIN)

\$2.47

### Camisoles et panties,

pour FILLETES.

.37 c.

### Chapeaux de laine

pour FILLETES

\$2.27

### Jupes pour fillettes,

CORDUROY  
ET VELOURS.

A .97 c.

### Dormeuses,

pour ENFANTS

\$1.37

### Pyjamas,

pour ENFANTS

\$1.47

### Slips de soie,

pour FILLETES

8 à 14 ans. \$1.00

### Slips de jersey

pour FILLETES

8 à 14 ans .87 c.

### Poupées,

Régulier \$1.69

Spécial: .97 c.

### Cravates,

pour HOMMES

2 pour \$1.00

### Chemises de sport,

(Flanellette)

\$1.47

### Laine,

(Maple Leaf)

.19 c. la balle

### Serviettes,

grandeur 18 x 36"

.47 c.

### Tasses et soucoupes

(Fantaisie)

43 c. le set.

### Ustensiles de cuisine

(Manches Rouges)

Régulier: .29c

Spécial: .17 c.

### Robes de toilette,

Régulier: \$7.95

Spécial: \$4.99

Aussi une quantité d'autres articles que nous ne pouvons énumérer, vous seront offerts

à des prix de rabais.

Profitez de cette Grande Vente d'Inventaire

AU MAGASIN

**Chez R. FARMER** \$0.05 à \$1.00 et Plus

(Maison Canadienne Française)

Voisin du Bureau Poste - Plessisville, P. Q.

## Chez Lina...

### Grands spéciaux pour cette semaine

Lots de coton, imprimé ou uni, 3 vgs pour	.95c
Drap à Manteaux, réduit à	\$1.45 la verge.
Crêpe à robes, uni ou imprimé	.45c la vg.
Laine en balle, couleurs désassorties	.25 la balle
Lots de débarras, a	.45c l'unité.
Lots de Gilets pour fillettes et garçons	.99c
Gilets pour dames, réduits à	\$2.95
Dentelles de toutes sortes	.05 la verge.
Lot de coupons, bouts pièces,	.95c chacun.
Bouffants et Camisoles	.49c chacun.
Belles boîtes de surprises	.25c chacune.

Votre encouragement est sollicité.

## Madame Gérard Mercier

1673, Avenue St-Louis,  
Plessisville, — P. Q.

# SETLAK WE - THETFORD MINES

## Le plus grand magasin à rayons des Cantons de l'Est

Le seul manufacturier de manteaux et jaquettes de fourrure des Cantons de l'Est

Pour mieux vous servir - 3 Modes de paiement: Compte courant - Plan budgétaire - Mise de côté.

### 46 années de service - Satisfaction garantie ou argent remis.

A STE-ANNE DE LA POCATIÈRE

### Cours gratuits pour fils de cultivateurs

Grâce à la collaboration du Service de l'Aide à la Jeunesse, l'École Supérieure d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière, comté de Kamouraska, est en mesure d'offrir un cours gratuit aux fils et aux filles de cultivateurs de 16 à 30 ans résidant dans la Province de Québec. Les cours débuteront le 31 janvier pour se terminer le 11 février. Voici le programme de ces cours: industrie animale; alimentation animale; élevage des bovins et des porcs.

industrie laitière; hygiène des bestiaux; génétique animale; bâtisses de la ferme; marchés des bestiaux et associations d'élevage. Tous les jeunes désireux de bénéficier de ces cours voudront bien s'inscrire immédiatement en s'adressant au Service de l'Aide à la Jeunesse, 88, Grande-Allée, Québec ou encore au Directeur de l'École Supérieure d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière, Comté de Kamouraska, d'ici le 22 janvier.

La quête au service fut faite par MM. Paul-Emile et Jean-Paul Tourigny. "La Feuille d'Erable" reitère à la famille en deuil ses plus sincères condoléances. Direction des funérailles: M. François-Marie Rousseau, de Plessisville.

### Questionnaire Canadien

1—Quelle province canadienne a la plus grosse population rurale?  
2—Quelle année d'après-guerre a vu la construction du plus grand nombre de maisons nouvelles au Canada?  
3—Quel pourcentage moyen de la valeur totale des importations représentent les droits de douanes au Canada?  
4—Quelle est la population de la province de Terre-Neuve?  
5—Est-ce que l'Ottawa perçoit plus de taxes que les gouvernements provinciaux et municipaux ensemble?  
REPONSES: 5. Ottawa perçoit environ le double du total perçu par tous les autres gouvernements. 4. 361,000. 3. En 1951, les droits de douanes représentaient 7% pour cent de la valeur totale des importations. 2. L'année 1953, au cours de laquelle un nombre sans précédent de maisons nouvelles ont été construites. 1. La province de Québec. (Québec-Press)



GILLES MARCOTTE, titulaire de la rubrique Quillet "Témoignage de notre poésie" diffusée le dimanche soir à 7 h. 30 sur les ondes du réseau français de Radio-Canada.

Il ne faudrait pas croire que c'est à réhabiliter notre poésie que Gilles Marcotte s'efforce. Il essaie plutôt de réhabiliter le public. Il essaie de réhabiliter notre poésie. Il essaie de réhabiliter le public. Il essaie de réhabiliter notre poésie. Il essaie de réhabiliter le public.

d'inviter l'auditeur à s'arrêter, non pas sur des pages oubliées, mais sur des pages jamais connues. La réalisation de cette série d'émissions est assurée par Hubert Aquin.

### Nouvelles de Lyster et Ste-Anastasia

CONDOLEANCES A M. LE CURE. Toute la population de Ste-Anastasia et Lyster prie le témoignage de condoléances à leur vénéré Pasteur, M. l'abbé A. Fortier, à l'occasion du décès de sa vénérable mère, survenue à Plessisville jeudi dernier le 13 janvier.

VOEUX DE RETABLISSEMENT. Nos meilleurs vœux pour un prompt rétablissement à Monsieur Albert Huard qui est actuellement à l'Hôpital St-Sacrement de Québec.

FIANCAILLES. Mlle Marie-Marthe Gosselin fille de M. et Mme Félix Gosselin fut

et Bertrand Paradis. BAPTEMES A STE-SOPHIE DE MEGANTIC. Joseph, Benoit, Gérard, fils de M. et Mme Roland Marcoux (Claire-Yvonne Carrier). Par. et mar. M. et Mme Armand Carrier. Porteuse: Mme Léo Carrier.

fiancée à Noël à M. Lionel Hébert fils de M. et Mme Wilfrid Hébert de St-Agapit.

### Nouveau marguillier à Laurierville

M. Adélar Marcoux a été élu marguillier en remplacement de M. Oscar Jacques sortant de charge. Le banc est maintenant occupé par

### A vendre

Carrosse à vendre, bien propre, avec lices patentes. S'adresser à:

1504, rue St-Charles. Plessisville, P. Q.

MM. Rosaire Comtois Julien Gingras et Adélar Marcoux. Nos félicitations à M. Marcoux. STATISTIQUES DE LA PAROISSE AU COURS DE 1954 LAURIERVILLE. Il y eut 52 baptêmes, 11 mariages et 17 sépultures.

### A vendre

PATATES à vendre, de bonne qualité, se conservent très bien. \$2.00 par 75 lbs. Aussi, jeu de pichenottes, parcs pour enfants, patères, bassinets, portes et chassis, etc.

### Alexandre Drolet

2067, Avenue St-Edouard. Téléphone: 478. Plessisville, - P. Q.

### Funérailles de M. Gédéon Caouette à Ste-Sophie de Mégantic

D'imposantes funérailles ont été faites récemment à la mémoire de M. Gédéon Caouette, époux de feu Elise Roy, décédé le 4 janvier à l'âge de 86 ans.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Rosaire Proulx, cure de la paroisse qui chanta également le service assisté de M. l'abbé Sylvain aumônier de l'Hôpital du S. C. de Plessisville et de M. l'abbé Lucien Bergeron ecclésiastique comme diacre et sous diacre.

Portait la croix: M. Raymond Nolet. Les autres porteurs étaient: MM. Maurice, Paul-Emile, Jean-Paul et Laurent Tourigny, Lionel Brassard et Léopold Nolet. (Ses petits-fils). M. Caouette laisse dans le deuil ses fils: MM. Saul, de Plessisville, Donat de Lancaster N. H.

Ses filles et ses gendres: M. et Mme Alphonse Tourigny, (Marie-Louise) de Ste-Sophie, Mme Léo Nolet (Regina), de Plessisville; Ses petits-enfants: M. et Mme Lionel

Brassard, Fernande), MM. Maurice Jean-Paul, Laurent et Paul-Emile Tourigny, M. et Mme Roger Nolet, M. et Mme Roger Pieher (Georgette), MM. Léopold, Raymond, Jean-Marc André et Pierre Nolet, Mlle Jacqueline et Aurore Nolet.

Son beau-frère: M. Delphis Roy, de Plessisville, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

### Logis à louer

A PLESSISVILLE. Logis de (5) cinq appartements, plus chambre de bain, et situé rue St-Louis.

S'adresser à:

### Georges Lavigne

Rue St-Louis. Plessisville, P. Q.

### Déplacements à Ste-Sophie de Mégantic

M. et Mme Paul Roberge et leurs enfants Denise, Pierre et André du Lac Mégantic, M. et Mme Robert Faucher, Claude Faucher, de Valleyfield, M. et Mme Roger Pellerin, Mme Amédée Faucher, Mlle Bibianne et Claudette Faucher, M. et Mme Lio-

### Grande aubaine au Salon Louise escompte de 20%

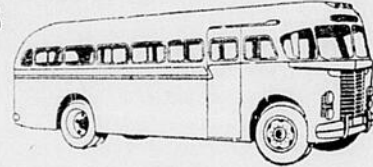
sur tous les chapeaux que nous avons en Magasin. Modèles récents. Il nous faut liquider tout notre Stock afin de faire place aux chapeaux du printemps que nous devons recevoir prochainement. Une visite est appréciée.

### Salon Louise

1675, Avenue St-Louis. Plessisville, P. Q.

### Service Express direct pour MONTREAL

— De Sainte-Anastasia — Plessisville A Montréal — Tous les Jours —



	Tous les Jours		Dimanche et Fête seule-	
	A. M.	P. M.	P. M.	ment - P. M.
Sainte-Anastasia	8.25		4.25	
Plessisville	9.00		5.00	9.00
Montréal	12.15	5.00	8.15	12.15

De Montréal à Plessisville et Ste-Anastasia — excepté Samedi et Dimanche —

Tous les Jours	Tous les Jours	dimanche		Dim. P. M.
		A. M.	P. M.	
5.80	Montréal 9.80	2.00		8.30
8.45	Plessisville 12.45	5.15		11.30
9.20	Ste-Anastasia 1.15	5.45		12.05

ARRETS CHEZ LES AGENTS LOCAUX CI-DESSOUS  
Ste-Anastasia: — Napoléon Isabelle, Téléphone: 235 sonnez 22  
Lyster: — Hôtel Lyster, Téléphone 4 sonnez 3  
Ste-Julie: — E. Beaudoin, Hôtel, Téléphone 22  
Laurierville: — H. Lemieux, Restaurant, Téléphone 21  
Plessisville: — Terminus Central, Téléphone 306  
Princeville: — E. Milhot, Téléphone 25  
Montréal: Terminus Trans-Québec, 1700 rue Berri, Tél: MA-7062 (Immeuble Palais du Commerce)

Tous les services mentionnés ci-dessus correspondent avec les Autobus de St-Ferdinand, Black-Lake et Thetford-Mines Pour renseignements supplémentaires Consultez votre agent local ou communiquez avec

### Service de restaurant "Curb Service"

M. Hervé Provencher annonce à la population de Plessisville l'ouverture d'un "CURB SERVICE" depuis le 29 août dernier et situé sur la route Nationale No 5, voisins de son Garage, à l'entrée du Village de Plessisville. Service Rapide et Courtois... Cachet de propreté... Prix raisonnables. Votre encouragement est sollicité.

### Hervé Provencher

Propriétaire

Autobus de Luxe de 40 passagers, pour voyages spéciaux. Plessisville, P. Q.



### Soyez moderne! Employez l'électricité!

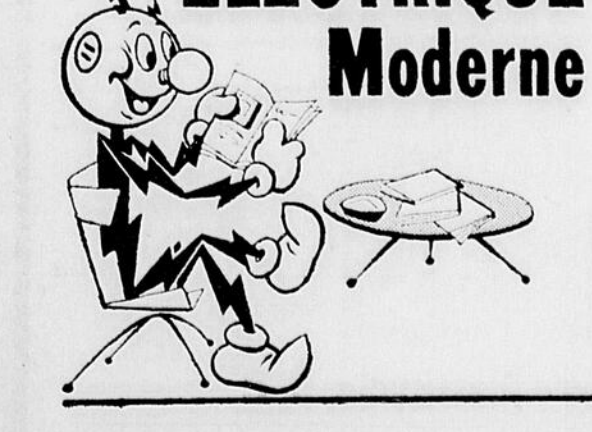
A peu près 75¢, voilà ce qu'il en coûte pour faire sécher les lessives de tout un mois dans une

### SÉCHEUSE ÉLECTRIQUE Moderne

### Voyez les avantages de la SÉCHEUSE ÉLECTRIQUE:

- ... Elle rend le linge plus doux, plus léger, plus frais!
- ... Elle élimine les fatigues des jours de lessive!
- ... Elle vous assure chaque fois une propreté parfaite!

Soyez Moderne! Faites usage d'une sècheuse électrique et vous aurez de meilleurs résultats.



### ACHETEZ

vous

### Manteau de fourrure chez CAMILLE LANGLOIS

Un léger dépôt et l'on mettra de côté le MANTEAU que vous aurez choisi jusqu'à la saison froide. Lorsqu'il s'agit d'ACHATS, REPARATIONS et ENTREPOSAGE, confiez toujours ce problème à un expert de la

### Maison de Fourrure CAMILLE LANGLOIS

200 Est, rue NOTRE-DAME  
Tél. 2194 — Victoriaville, P. Q.

### Magasin de chaussures

Le Magasin de Chaussures ALFRED FLEURY vous invite à visiter son établissement où des aubaines exceptionnelles vous sont offertes. La Marchandise d'automne et d'hiver est au grand complet, soit pour hommes, femmes et enfants. Venez choisir le soulier, la bottine ou le par-dessus que vous désirez. Haute qualité... Prix avantageux.

### Alfred Fleury

1825, Avenue St-Louis. - (Coin Savoye) Plessisville, - P. Q.

### Faites un séjour... Au Luxor Motel à Plessisville.

Vous y trouverez une VINGTAINÉ de CHAMBRES confortables, pourvues de toutes les commodités les plus nouvelles. De plus une MAGNIFIQUE SALLE à MANGER, où des mets succulents et variés y sont servis, est à la disposition des touristes. Précisons aussi que le public voyageur aura l'espace nécessaire pour remiser leur automobile. Pour une vacance, une fin de semaine ou un court séjour, rendez-vous à:

### LUXOR MOTEL

Route Nationale No 5 vers Laurierville à 3 milles de Plessisville, Tél: 454

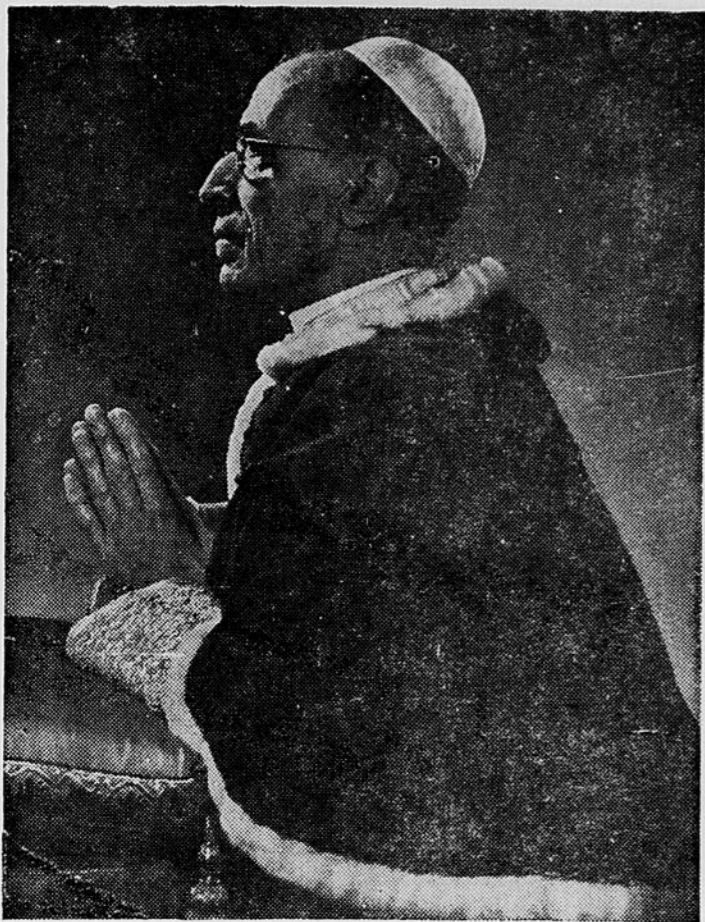
### CHIROPATICIEN

Georges-E. LAFOREST, B. A. D. C. (Gradué de Palmer) Radiographie - Nervoscopie

HEURES DE BUREAU: MARDI et JEUDI  
1 h. p. m. à 5 h. p. m.  
7 h. p. m. à 9 h. p. m.

35 Notre-Dame Est, - App. 1 - Tél: 4790 (En haut de la Caisse Populaire) Victoriaville, - P. Q.

## Eugenio Pacelli avant de devenir Pape



Le 2 mars 1876, au 34 de la Via Orsini à Rome, naît celui qui deviendra 63 ans plus tard, jour pour jour, le chef de l'Eglise, sous le nom de Pie XII.

Son père le commandeur Filippo Pacelli, est conseiller municipal de Rome et doyen des avocats consistoriaux; son aïeul a été ministre des Affaires étrangères de Pie IX, et son bis-aïeul, ministre des Finances de Grégoire VI. Le nom de sa mère est Virginia Graziosi. La famille compte deux fils et deux filles.

Deux jours plus tard, l'enfant reçoit au baptême en l'église de St-Celso, les noms d'Eugenio Maria Giuseppe Giovanni Pacelli.

Ses premières institutrices sont les religieuses françaises, les Soeurs de la Providence de Portieux, installées à La Via Fiametta. (Le 14 novembre 1954, Pie XII béatifiera le fondateur de cette communauté, Jean-Martin Hoyer, prêtre des Mis-

sions-Etrangères de Paris).

Il fréquente ensuite le Lycée Ennio Quirino Visconti; et il est membre d'un cercle de jeunes gens et enfants de chœur chez les Oratoriens de la "Chies Nuova". Il poursuit ses études au Collège Capranica, où il se fait remarquer par son extraordinaire talent et son étonnante mémoire.

Attiré, jeune encore vers le sacerdoce, il rêve surtout de s'adonner au ministère paroissial. Il étudie au Séminaire de l'Apollinare, puis des raisons de santé l'empêchent d'achever sa formation sacerdotale dans une atmosphère française, à la procure romaine de St-Sulpice.

Le 2 avril 1899, l'abbé Eugenio Pacelli, reçoit l'ordination sacerdotale. Il n'a alors que 23 ans et sa santé est faible, ce qui ne l'empêche pas de conquérir ses doctorats en théologie, en droit canonique et en droit civil.

Il célèbre sa 1ère messe à la Basilique de Ste-Marie-Majeure, sous l'image de la Vierge connue sous le nom de "Salut du peuple romain", qu'il couronnera le 1er novembre 1954 à St-Pierre de Rome.

Ses supérieurs, constatant ses brillantes qualités d'esprit, ne tardent pas à l'orienter vers la diplomatie vaticane. Après un bref stage dans l'enseignement, le jeune prêtre entre le 8 février 1901, comme stagiaire à la section diplomatique de la S. Congrégation des Affaires ecclésiastiques extraordinaires où il gravira rapidement les échelons de sous-secrétaire, pro-secrétaire puis secrétaire de la Congrégation.

Dès 1904, il devient camérier secret avec le titre de Monseigneur et le 8 mai 1905, Benoît XV le nomme prêtre domestique. Ses fonctions officielles ne l'empêchent pas d'enseigner le droit concordataire à l'Académie des nobles ecclésiastiques, où l'on forme les futurs diplomates de l'Eglise, et surtout de se livrer à une activité proprement pastorale en donnant des exercices spirituels aux ouvrières et aux enfants de Marie, des cours de catéchisme aux écolières et des conférences aux religieuses.

Près de 12 ans en Allemagne Mais de plus hautes fonctions attendaient le jeune prêtre. En pleine guerre, le 20 avril 1917, Benoît XV le nomme nonce apostolique à Munich, en Bavière, et l'élève à la dignité d'archev. tit. de Sardes. Le pape consacre lui-même le 13 mai, le jeune nonce de 41 ans, qui arrive à Munich dès le 25 mai. En juin le nonce remplit deux importantes missions à Berlin, auprès de l'empereur Guillaume II, puis en août, il est chargé d'une délicate enquête auprès du chancelier de Belgique.

Il accorde un intérêt particulier aux oeuvres bénévoles du St-Siège, surtout à celles qui touchent à l'échange des prisonniers de guerre, au réconfort moral des familles affligées, au recouvrement de la santé des soldats blessés. Il visite personnellement des camps de prisonniers de guerre en Bavière.

Sa mission est délicate, car l'Italie combat aux côtés des Alliés contre l'Allemagne; toujours il fait entendre des paroles de paix. Quant à la fin des hostilités, les bolchévistes révolutionnaires sèment le trouble en Bavière un groupe envahit la Nonciature, on braque un révolver sur le nonce, qui ne déserte pas pour autant son poste.

Il sait s'attirer des sympathies dont bénéficie l'Eglise comme l'attestent le concordat qu'il signe avec la Bavière le 29 mars 1924, et le 1er concordat avec le Reich le 14 juin 1929.

Le 22 juin 1920, il devient 1er nonce auprès du Reich, tout en con-

### A votre service...

## Fournier & Grégoire, Enr.

Spécialité de chaussures...  
Habits faits sur mesures "Fashion-Craft"...  
Valises "Fournier et Samsonite" de haute qualité...

tinuant à diriger la Nonciature de Munich, le 18 août 1925, il s'installe à Berlin.

Cardinal et secrétaire d'Etat Le 16 décembre 1929, Pie IX élève Mgr Pacelli au rang de cardinal, et le 7 février suivant, il le nomme secrétaire d'Etat, pour remplacer le cardinal Gasparri. Le nouveau cardinal prend pour devise: La paix est l'oeuvre de la justice".

Le premier ministre de Pie XI connaît à fond les complexités de l'Europe; il a acquis une grande expérience dans un monde déchiré par la guerre et ses répercussions; surtout, il est au plein sens du mot un "homme de Dieu". Aussi, bien qu'occupant le poste qui en ce moment est le plus onéreux et le plus important de l'Eglise après le Pontificat suprême, n'en mérite-t-il pas moins la confiance sans cesse croissante, de Pie XI, dont il devient le meilleur auxiliaire, le conseiller d'une sûreté de jugement infaillible, le collaborateur au dévouement inlassable.

Le cardinal Pacelli, continue de négocier des concordats; avec la Roumanie le 30 mai 1932, avec l'Etat de Bade le 12 octobre suivant, avec l'Autriche le 25 juin 1933, avec le Reich la même année, avec l'Equateur en juillet 1937.

De plus, il se voit confier des missions extraordinaires, qui le conduiront dans plusieurs pays, dont deux fois en Amérique.

Il est légat pontifical au Congrès Eucharistique International de Buenos-Aires, (Argentine) en octobre 1934, et visite aussi le Brésil et l'Uruguay, il représente le pape à Lourdes, à l'occasion de la clôture du jubilé de la Rédemption, en avril 1935. Il visite les Etats-Unis en octobre 1936 et cause 2 heures avec le président Roosevelt. Il est légat pontifical à la consécration de la ba-

silique de Lisieux, en juillet 1937, et au congrès eucharistique international de Budapest en mars 1938. Partout, l'envoyé du Pape gagne tous les coeurs, fait aimer l'Eglise, l'attache davantage à Dieu.

Sur le trône de Pierre Le 10 février 1939, Pie XI rend le dernier soupir. Le cardinal Pacelli, nommé camerlingue de la Sainte Eglise le 1er avril 1935, devient à ce titre chargé de l'intérim du Pontificat suprême. Ses hautes fonctions, qui attirent sur lui l'attention, peuvent être un obstacle à son élection au Siège de Pierre, car aucun secrétaire d'Etat n'a été élu pape depuis 1655.

Mais la personnalité du cardinal Pacelli l'emporte sur la tradition et non moins sans doute, l'inspiration de l'Esprit-Saint. En une des élections les plus rapides de l'histoire, quelques heures à peine après l'ouverture du conclave, le cardinal Pacelli est élu pape au 3e tour de scrutin, 27 cardinaux étrangers et 34 italiens ont pris part à l'élection.

Sans hésiter, le nouveau pape prend le nom de Pie XII, montrant qu'il veut marcher sur les traces de son prédécesseur, s'inspirer de son esprit et de ses oeuvres. Les catholiques du monde entier acclament ce choix, qui donne à la chrétienté, en ces temps difficiles où la guerre menace de nouveau le monde, un Pontife de grande envergure. Seul, Pie XII doit regretter son sort, mais son prédécesseur lui a dit un jour: "Vous et Nous, mon fils, nous n'avons l'un et l'autre qu'à nous sacrifier pour le bien de l'Eglise."

Le lendemain, à midi, Pie XII adresse son premier message au monde et le 12 mars il est couronné à la Loggia, face à la foule massée sur la place St-Pierre.



Le réseau Français de Radio-Canada présente tous les mardis matins de 9 h. 05 à 9 h. 30, le Courrier de Radio-Parents dont les titulaires sont M. Claude Mailhiot, docteur en psychologie, et Mme Madeleine Mailhiot (à droite) qui donnent leur avis sur les problèmes d'éducation ou de vie familiale, photographiée ici entre M. et Mme Mailhiot qui assure la mise à jour de leur site soumis par leurs correspondants. C'est Marcelle Bar-en ondes du Courrier de Radio-Parents.

rection de plusieurs Clubs paie toutes les dépenses. A Theford Mines, les Directeurs sont très heureux de pouvoir coopérer au succès du Baseball en fournissant leur dévouement, leur temps libre et leurs dollars. Il serait d'ailleurs impossible, avec une population moins nombreuse que celle des autres Villes du Circuit Molini, de pouvoir procéder d'une autre manière. Donc, ceux qui dirigent votre Club, je vous le répète sont très heureux d'aider généreusement votre Club pour son plus grand succès. La critique est toujours facile et si on nous critique c'est signe que l'on fait du travail intéressant. Je me rappellerai toujours à la mémoire cette parole d'un éminent homme d'affaires Américain Henry Ford qui disait ceci: "Parlez en bien ou en mal des Ford, mais parlez en". Je crois, mes chers amis que si l'on peut continuer de soutenir à Theford Mines l'intérêt du Baseball, nous connaîtrons des succès. Ce sera notre désir le plus cher et que je souhaite de tout coeur à la Direction et à notre futur équipe.

"Les Mineurs de Theford Mines 1955. Les Mineurs de Theford Mines Jean-Berchmans Gagnon, Architecte, Directeur.

Marie-Diane-Jeanette-Thérèse-De-nise, fille de M. et Mme Hervé Tardif (Eliane Blais). Par. et mar., M. et Mme Alcide Blais, grands-parents.

Marie-Suzanne-Lorraine, fille de M. et Mme Jacques Michaud (Aline Gosselin). Par. et mar., M. et Mme Robert Gosselin, de Ste-Sophie, grands-parents.

Joseph-Réjean-Normand, fils de M. et Mme Benoît Dominique (Lucille Lacroix). Par. et mar., M. et Mme Alphée Dominique, grands-parents.

Joseph-Clermont-Alain, fils de M. et Mme Daniel Martel (Florence Nadeau). Par. et mar., M. et Mme Lauréat Nadeau, de St-Pierre-Baptiste, oncle et tante.

### A vendre

Une fournaise à l'huile, eau chaude, 1000 à 1200 pieds de radiation. Aussi, un Camion de 1/2 tonne, Dodge 1947. Le tout en parfait ordre.

S'adresser à:

**61, rue Quesnel**  
Arthabaska, - P. Q.

## Le BASEBALL à Theford-Mines

Mes chers Amis, Même si la période des Fêtes est déjà passée, je profite de cette occasion pour présenter mes Meilleurs Voeux à toute la population de Theford Mines et en particulier aux amateurs de Baseball qui nous ont charitablement encouragés au cours de la saison dernière. J'aimerais aujourd'hui analyser avec vous la situation du Baseball à Theford Mines au cours de la saison 1954. Ce sujet a été bien discuté par les journalistes et par le public, aussi je n'insisterai pas sur tous les détails qui nous ont fait connaître cette mauvaise saison.

En résumé, tous les efforts que la Direction a faits pour obtenir des joueurs nouveaux n'ont pu nous renforcer assez tôt pour connaître des succès.

La mauvaise température et notre club de seconde division ont réduit l'assistance considérablement, soit 23,000 personnes, ce qui a accumulé le déficit de \$ 16,000.00 dollars.

A l'assemblée des actionnaires, tenue à l'Hotel-de-Ville de Theford Mines, au cours du mois de décembre, il a été résolu unanimement de continuer, en principe, les opérations au cours de la prochaine saison. Les actionnaires ont certainement été très généreux d'accepter cette solution et je les remercie sincèrement au nom des Amateurs de Baseball.

Personnellement j'étais déjà en faveur de continuer les opérations de notre Club de Baseball et la principale raison était le magnifique et le généreux encouragement des Amateurs de Theford Mines qui sont venus tout même en assez grand nombre nous encourager durant la dernière saison. Il faut également se rappeler la magnifique assistance que nous avons eu au cours de la saison 1953 et je dois aussi souligner le généreux effort de tous les hommes d'affaires de Theford Mines qui nous ont assuré leur entière collaboration. Pour ces raisons, les Directeurs du Club de Baseball ont pris sur leurs charges personnelles de payer le déficit immédiat de notre Club et nous comptons sur l'avenir pour essayer de payer ces dettes, de rembourser les actionnaires et de garder le Baseball organisé.

Notre dévoué Président, M. Lucien Laflaur, a fait un voyage très fructueux à l'assemblée des Ligues Majeures du Baseball et par ses démarches nous sommes assurés à l'avance, de meilleures conditions financières pour la Saison 1955. Beaucoup d'entre vous seront plutôt intéressés à savoir si on vous présentera un Club de première division. Eh bien! mes chers amis, je suis personnellement assuré que la Direction des Orioles de Baltimore nous accordera cette année un Club qui saura nous représenter avantageusement et qui saura certainement plaire aux Amateurs. Notre Président en a eu l'assurance formel-

le de son dernier voyage aux Etats-Unis et j'y crois sincèrement. J'aimerais souligner aux Amateurs de Theford Mines le travail des Directeurs de votre Club de Baseball. Vous savez sans doute que les Clubs de Baseball des Ligues Majeures sont dirigés par des gros salariés qui occupent seulement de Baseball. Dans certains Clubs des Ligues Mineures, comme la Ligue Provinciale, la Di-

### HOMMES DEMANDES

Votre emploi actuel vous a-t-il assuré, en 1954, en plus des nécessités quotidiennes, le confort, la réalisation de vos ambitions personnelles, le tout pour le bien-être de ceux qui vous sont chers?

Vous désirez améliorer votre revenu en 1955? Alors, nous pouvons vous aider. Nous disposons d'une localité vacante pour un homme ambitieux, anxieux de devenir indépendant et marchand prospère. Produits de la plus haute qualité et de réputation internationale. Produits annoncés nationalement dans les Grandes Revues. Pas de déboursés. Gros revenu dès le début. Crédit généreux aux personnes responsables. Automobile ou camionnette nécessaire. Entraînement aux frais de la Cie. L'aspirant devra être âgé de 25 à 55 ans. Ne manquez pas cette occasion, écrivez immédiatement à la COMPAGNIE J. R. WATKINS, Dépt. QC-P-1, 350 St-Roch, Montréal, P. Q.

### A Laurierville, Még.

#### BAPTEMES

Marie-Françoise-Micheline, fille de M. et Mme Arthur Manningham (Gilberte Mabelle). Par. et mar., M. et Mme Willie Manningham, oncle et tante.

Marie-Margot-Andrée, fille de M. et Mme Conrad Mabelle Rita Vigneault.

### Chiropraticien

J. CHARLAND, D. C.

Docteur en Chiropratique

BUREAU: 1785, rue St-Calixte, Plessisville

Mardi et Jeudi, 3 hres à 9 hres P. M.

Samedi, 9 hres à 11.30 A. M.

## SI VOUS PROJETEZ L'ACHAT D'UN APPAREIL TELEVISION

Procurez-vous ce qu'il y a de mieux sur le marché et demandez une démonstration des superbes appareils

### Dumont

à notre représentant à Plessisville

10 modèles différents



Le nouveau châssis amélioré "500" Du Mont "Réserve-Power" avec le système de réglage intégré "doigt magique" vous permet de bénéficier d'un plaisir nouveau de la télévision.

Que vous choisissiez un poste rapproché ou éloigné, le nouveau système de réglage "doigt magique" met toute la puissance du Du Mont "Réserve-Power" à votre service — quand et lorsque vous le voulez.

Le "CLARIDGE" de-luxe Du Mont 21" — Ebénisterie de grande classe — 24 1/2 pouces carrés de tube sphérique aluminé — De grand chic, et à rendement sans égal à un prix économique — Acajou, noyer ou chêne blanc.

## Paul-Emile Laflamme

Prix défiant toute compétition Vendeur Autorisé Rues St-Louis et St-Edouard - Tél. 181. - Plessisville, P. Q.

## Pour le mois de janvier... à la Bijouterie Demers... 15% de Réduction

sur toute la marchandise en magasin, soient:

BIJOUX, BAGUES, MONTRES, ARGENTERIES, BIBELOTS, CADEAUX DE TOUTES SORTES...

Payez-nous la faveur d'une visite.

Il y va de votre intérêt.

### BIJOUTERIE DEMERS

JEAN-PAUL DEMERS, prop.

1610, Avenue St-Louis, Plessisville, P. Q.

Tél: 223

# CINEMA PLESSIS

Le meilleur programme en Ville

Téléphone 318  
1699 Rue St-Louis

**HORAIRE**  
Lundi, Mardi, Mercredi à 7.30 H. P. M.  
Jeu. Ven. Sam. à 7.15, 8.45, 10 H. P. M.  
Dim. à 2.00, 6.45, 8.45 et 10 H. P. M.

Vendredi, Samedi, 21-22 janvier

Grand Succès

## DUEL SOUS LA MER

Version française avec William Holden, Nancy Olsen. Le plus grand fait d'armes jamais porté à l'écran. Un film à ne pas manquer.

Dim. Lun. Mar. 23-24-25 janvier  
Programme Double

## ADIEU PARIS

avec Françoise Arnoul, Camille Sauvage et son Orchestre. Le plus majestueux film de l'année Camille Sauvage.  
— 2ième Attraction —

## Smith le Taciturne

En Technicolor  
avec Allan Ladd, Film d'action et d'aventures.  
Matinée à 2 hrs - Soirées à 6.45 - 8.15 - 10 hrs

Mer. à Samedi 26 au 29 janvier

Grand Spécial

## AUORE L'ENFANT MARTYRE

avec Yvonne Laflamme, Lucie Mitchell, et Pierre Desmarceaux. Un grand film canadien présenté à prix réguliers.  
— 2ième Attraction —

## Amants de Paille

avec Jean Pierre Aumont et Gaby Sylvia.  
Mercredi: Une représentation à 7.30 hrs  
Jeu. Ven. Sam. 7.15 - 9.00 et 10.00 hrs

### Nos Scouts . . .

Suite de la page 1  
leur vie. Nous gardons frais à la mémoire l'aimable accueil de M. Forand à son usine.  
Après une préparation ébauchée, mais au meilleur de la connaissance de chacun, les scouts partent pour un camp de dix jours à Inverness.  
Les vacances d'été se sont passées dans le calme. Il en reste qu'à la fin de Septembre la scoutmaîtrise trempait dans l'eau scoute comme disait Yves secondé par Claude (il plût toute la fin de semaine) Camp réservé à la préparation du programme de l'année.  
Un camp de fin de semaine a aussi été spécialement préparé pour les CP. Le thème du camp était: Expédition d'Iberville. Tous se souvien-

ment que nos scouts ont tenu à réviser à fond toute la force d'expression du thème. (Marche du lac Joseph à Inverness). Nous profitons de l'occasion pour remercier M. Jutras et M. Germain qui ont bien voulu nous prêter leur chalet.  
Ces derniers mois, les moins propices à la vie scoute, nos gars essaient de s'aménager un local à la scoute dans la cave de M. Pépin. Nous lui devons un grand merci pour sa grande générosité.  
Aujourd'hui, nous ouvrons de grands yeux sur ce que sera demain.  
Je m'en voudrais de ne pas remercier nos généreux souscripteurs. Votre geste nous a permis de jouer le grand jeu, Jeu scout.  
— Rossignol volage

### Laronde de Pierre

(Suite de la première page)  
dignes des foyers où ils pénètrent et dans lesquels il y a non seulement des enfants, mais aussi des adultes. Les costumes doivent être de tenue irréprochable. Les répercussions sociales de la télévision ont une ampleur telle qu'elle nécessite de la critique une honnête vigilance. Il faudra alors porter une attention constante dans l'élégance, le bon goût et la dignité de langage . . .  
Le Père Pio va rester où il est . . .

Il n'est aucunement question d'un transfert éventuel du fameux Père Pio, le capucin aux stigmates, qui vit au monastère de San Giovanni Rotondo, en Italie. (CCC)

### A Ceux qui désirent une licence d'automobile . . .

Les personnes qui demandent pour la première fois une licence de conducteur ou de chauffeur de véhicules-automobiles sont priées de prendre note que l'Unité Mobile (Roulotte) d'examen du Service sera à l'Hôtel de Ville de PLESSISVILLE, à partir du 31 janvier à midi, jusqu'au 2 février au soir. L'on pourra se présenter, aux heures suivantes: 9 hrs à midi, et 2 hrs à 5 hrs.

### En Voyage en Floride et Californie . . .

Deux de nos concitoyens ont entrepris un long voyage tout dernièrement. Il s'agit de M. Roger Tremblay et de M. J. C. Boissonnault qui ont quitté Plessisville vendredi dernier, le 14 janvier, en destination de la Floride, la Californie et le Mexique. . . Ils doivent nous revenir dans un mois environ. . . Nul doute qu'ils feront un heureux voyage et seront préservés de tout accident, car c'est une course de plusieurs mille milles.

### 177.919 employés fédéraux . . .

Le Canada compte maintenant 177,919 employés civils fédéraux dont les salaires s'élèvent à \$43,323,000 chaque mois. C'est trois fois et demie plus de fonctionnaires que nous en avions en 1939, et 57,000 de plus qu'il y en avait à la fin de la guerre.  
De plus, il y a au service des compagnies de la Couronne telles que Radio-Canada, Air Canada, la Commission du blé, de l'Energie Atomique et 18 autres corporations gouvernementales quelque 142,000 employés qui reçoivent \$38 millions de rémunération par mois. En d'autres mots, les contribuables du Canada ont sur leur liste de paye plus de 320,000 hommes et femmes à qui ils paient \$972,000,000 par année et ceci ne tient pas compte des milliers d'employés des gouvernements provinciaux et municipaux.

### 200.000 volumes à la Bibliothèque . . .

La bibliothèque de la Législature provinciale de Québec

renferme environ 200,000 volumes. . . Le budget de l'an prochain consacre \$12,000, à l'achat de nouveaux livres. Le gouvernement encourage les auteurs canadiens par l'intermédiaire de Secrétariat provincial, qui subventionne un concours littéraire et achète leurs volumes.

### Mettez fin à ces glissades dans les rues . . .

Les parents qui permettent à leurs enfants de se faire des glissades sur les trottoirs ou dans les parterres pour se laisser descendre jusque dans la rue, font montre de peu de prudence.  
La simple logique, le bon sens demande qu'on empêche les enfants d'aller se jeter sous les roues des automobiles, d'aucuns diront que la rue est résidentielle et qu'il n'y a pas beaucoup de trafic. Cela peut être vrai parfois, mais, fait remarquer la Ligue de Sécurité de la Province de Québec, dans tel cas, le danger est moindre, les occasions de se faire frapper sont moins nombreuses, mais le danger est là quand même.  
Cet avertissement s'adresse surtout aux parents car ce sont eux seuls qui pourront convaincre leurs enfants de ne pas s'exposer inutilement au danger.

### Honneur à l'Ecole de Médecine Vétérinaire de St-Hyacinthe. . .

Nous apprenons que l'Ecole de Médecine Vétérinaire de la province de Québec à St-Hyacinthe, affiliée à l'Université de Montréal, vient d'être officiellement approuvée par l'Association Médicale Vétérinaire des Etats-Unis et jugée à la hauteur des exigences de l'enseignement vétérinaire en Amérique du Nord.  
L'Association Américaine, dont le siège est à Chicago, surveille la qualité de l'enseignement dans les écoles de médecine vétérinaire du continent, tant au Canada qu'aux Etats-Unis. Précisons que l'Ecole de St-Hyacinthe est peut-être la plus belle du Canada. Nos félicitations. . .

### Leçon du Nouvel An . . .

Savez-vous qu'en 1953, la balance commerciale défavorable entre le Canada et les Etats-Unis était d'un peu plus de \$700,000,000. En d'autres mots les Canadiens déboursèrent \$700 millions de plus pour des marchandises américaines que les Américains pour des marchandises canadiennes.  
Pour balancer ces chiffres nos Canadiens devraient diminuer de \$47.00 par personne leur achat de marchandises américaines, tandis que nos voisins équilibreraient ce chiffre déficitaire s'ils achetaient un peu plus de marchandises canadiennes, soit \$43.37 par personne. Nous nous achetons de la marchandise manufacturée, tandis qu'eux achètent de la matière première. . . Voilà d'où vient le déficit. . .

### L'Ecole Centrale N.-D. est maintenant ouverte . . .

L'Ecole Centrale de la paroisse de Plessisville qui désormais sera connue sous le nom de l'Ecole Centrale Notre-Dame est ouverte aux élèves de la paroisse depuis lundi le 17 janvier. Dès l'ouverture 292 enfants se présenteront, lesquels furent repartis dans les 12 classes où 12 institutrices sont à leur disposition, sous la direction de M. Henri Caron, instituteur autrefois à l'Ecole supérieure St-Edouard, qui désormais sera le principal de l'école.  
Le transport des élèves se fait par autobus matin et soir et c'est M. Hervé Provencher qui a obtenu le contrat pour 3 ans.  
Félicitations aux autorités scolaire de la paroisse. Nul doute que cette belle initiative sera couronnée de succès.

### M. Achille Vachon, nouveau maire de Laurierville . . .

Monsieur Achille Vachon a été élu maire de Laurierville par une majorité de 29 voix sur son adversaire, M. Rosaire Morrissette, lundi dernier le 17 janvier. (Suite à la page 4)

### Sécurité de la Province de Québec

#### LA COURTOISIE AU VOLANT A PAYE DE BEAUX DIVIDENDES

La campagne lancée au début de l'année dernière par la Ligue de Sécurité de la province de Québec pour plus de COURTOISIE AU VOLANT, un motto que la Ligue a rappelé durant les douze mois de l'année aux automobilistes, a rapporté de beaux dividendes pour les automobilistes eux-mêmes. Les accidents ont diminué et les compagnies d'assurance-automobile seront en mesure de réduire les taux d'assurance. C'est une épargne d'argent pour les automobilistes. Mais il y a plus encore, il y a eu épargne de souffrance et de frais d'hospitalisation pour ces mêmes automobilistes, pour les piétons et les cyclistes. Qu'on se donne donc tous la main, cette année, piétons, automobilistes, cyclistes et chauffeurs de camions, et nous verrons une autre diminution d'accidents, moins de victimes de la route, moins de morts, moins de blessés et moins de souffrances et de pleurs. Que les automobilistes se fassent un point d'honneur d'être COURTOIS AU VOLANT.  
**LUMIERES FORTES NUISIBLES DANS LES RUES BIEN ECLAIREES**

Certains automobilistes ne semblent pas comprendre l'usage de leurs lumières, le soir, et les emploient à mauvais escient dans les rues suffisamment éclairées des villes, fait remarquer la Ligue de Sécurité de la province de Québec. Dans certaines rues, les lumières faibles suffisent amplement et pourtant nombreux sont encore les automobilistes qui font usage de leurs phares puissants comme s'ils étaient sur la grande route. Il y a un danger de se servir des lumières fortes et d'éblouir les autres automobilistes, même dans les rues des villes. Celui qui est ébloui par des lumières ne peut voir le piéton ou le cycliste qui peut se trouver devant lui ou encore ne pas voir un automobile en stationnement et le frapper. Soyez COURTOIS AU VOLANT et baissez vos phares dans les villes, demande la Ligue de Sécurité.

### Ecole maternelle à Plessisville

A l'Ecole Maternelle les enfants de quatre à 5 ans reçoivent une bonne préparation pour leur aider à commencer UNE PREMIERE ANNEE SCOLAIRE. Les cours se donnent MARDI et JEUDI, de 2 hrs à 4 hrs P. M. - Prière de communiquer avec:

### Madame Marcel Jean

1601, Avenue Des Erables  
Téléphone: 566-12.  
Plessisville, — P. Q.

## Théâtre COLONIAL

**COMPLETEMENT "AIR CLIMATISE"**  
TEL : 228 Rue St-Edouard

---

**PLESSISVILLE**

La Direction présente cette semaine

Dimanche, Lundi, 23-24 janvier  
SUPER GRAND SPECIAL  
ENTIEREMENT PARLE FRANCAIS

## VICTOIRE DANS LA NUIT

avec Bette Davies, Humphrey Bogart, George Brent, etc.  
Version française de "DARK VICTORY"  
Les deux grandes vedettes Bette DAVIES et Humphrey BOGART pour la première fois ensemble dans une version française superbe. . .

Mardi, Mercredi, 25-26 janvier  
PROGRAMME DOUBLE  
ENTIEREMENT PARLE FRANCAIS

## LE TROISIEME HOMME

avec Joseph Cotton, Valli, Orson Welles et Trevor Howard  
Un des films dont on parla le plus vous est maintenant présenté dans sa version française. — EN PLUS —

## LE SAUT DE LA MORT

avec La Jana et John Sonker.  
Mardi soir: 10.00 hrs "LE CLUB COLONIAL".

Jeu. Ven. Sam. 27-28-29 janvier  
SUPER SPECIAL  
TECHNICOLOR EN FRANCAIS

## QUAND LES VAUTOURS NE VOLENT PLUS

avec Anthony Steel, Dianah Sheridan et Harold Warrender  
Version française "IVORY HUNTERS"  
Un palpitant récit d'aventures au coeur de la jungle africaine!  
— EN PLUS —

## LE BANDIT FANTOME

avec Charles Starrett.

---

**HORAIRE DES SPECTACLES**  
SUR SEMAINE: Tous les soirs à 7.15 et 9.15 Hrs  
DIMANCHE: Matinée à 2.30 Hrs  
SOIREE: 5.30 Hrs - 7.30 et 9.30 Hrs.

**TOUJOURS UN BON PROGRAMME A L'AFFICHE**

**Au - Théâtre Colonial -- à PLESSISVILLE**

**Dimanche et Lundi, 23 et 24 Janvier.**

**Super Grand Spécial.**

**Entièrement Parlé Français.**

# VICTOIRE DANS LA NUIT

AVEC: Bette Davies, Humphrey Bogart, Georges Brent, etc.

## Version Française de: "DARK VICTORY"